

Säkerhetsregler

Allmänna säkerhetsregler

Var försiktig när du använder maskinen i sluttningar. Upplyft utrustning, fulla tankar och andra belastningar medför att maskinens tyngdpunkt ändras. Maskinen kan välta i närheten av diken och jordvallar eller på ojämnt underlag.

Tillåt ingen annan än föraren att åka på maskinen.

Kör aldrig maskinen om du är påverkad av alkohol, droger eller om din körförmåga på annat sätt är nedsatt.

När du gräver eller använder redskap för markarbete måste du vara uppmärksam på nedgrävda kablar. Kontakta lokala myndigheter för att få information om var ledningar är dragna.

Var uppmärksam på kraftledningar och nedhängande hinder som du måste passera under. Högspänningsledningar kan kräva stort avstånd av säkerhetsskäl.

Hydraulikolja eller dieselbränsle som läcker ut under tryck kan tränga in i huden och orsaka infektion eller annan skada.

- Använd INTE händerna för att lokalisera läckage. Använd papper eller tygtrasor.
- Stanna motorn och avlasta trycket innan någon vätskeledning ansluts eller kopplas bort.
- Kontrollera att alla komponenter är i gott skick. Dra åt alla anslutningar innan du startar motorn eller trycksätter systemet.
- Om hydraulvätska eller dieselbränsle tränger in i huden ska du söka läkarhjälp omedelbart.
- Fortlöpande, långvarig kontakt med hydraulolja kan orsaka hudcancer. Undvik långvarig kontakt och tvätta huden omedelbart med tvål och vatten.

Se upp för rörliga komponenter. Löst sittande kläder, smycken, klockor, långt hår och andra lösa eller hängande föremål kan fastna i de rörliga delarna.

Använd skyddsutrustning vid behov.

Försök INTE att ta bort material från någon del av maskinen när den används eller när delar är i rörelse.

Se till att alla skydd och kåpor är i gott skick och rätt installerade innan du använder maskinen. Använd aldrig maskinen med borttagna skärmar. Stäng alltid inspektionssluckor eller -paneler innan du använder maskinen.

Smutsiga eller hala fotsteg, stegar, gångbryggor och plattformar kan orsaka fallskador. Se till att dessa ytor alltid är rena och fria från skräp.

En person eller ett husdjur som befinner sig inom maskinens driftsområde kan bli påkörd eller krossad av maskinen eller dess utrustning. Tillåt INTE någon att vistas i arbetsområdet.

Upplyft utrustning och/eller last kan oväntat falla och klämma människor nedanför. Låt aldrig någon vistas i området under upplyft utrustning vid drift.

Kör aldrig motorn i slutna utrymmen eftersom skadliga avgaser då kan bildas.

Innan maskinen startas, se till att alla kontroller är i neutralläge eller låst parkeringsläge.

Starta alltid motorn från förarplatsen. Om startsäkerhetsanordningen förbikopplas kan motorn starta med en växel ilagd. Anslut eller kortslut inte över polerna på startmotorns magnetventil. Fäst startkablarna enligt beskrivningen i handboken. Start med ilagd växel kan orsaka dödsfall eller allvarlig personskada.

Se till att rutor, backspeglar, all belysning och skylten för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen är rena för bästa möjliga sikt och synlighet när maskinen används.

Använd endast kontrollerna när du sitter i förarsätet, utom de kontroller som är särskilt avsedda för fjärrstyrning.

Utför inte justeringar (på t.ex. säte, styrning, belysning, backspeglar, etc.) när maskinen är i rörelse. Kontrollera att alla inställningar är låsta före användning. Kontrollera att fästskruvorna är ordentligt åtdragna och att inställningsreglagen fungerar som de ska. Montering och/eller reparation av sätet ska endast göras av kompetent personal.

Ändringar av maskinen kan öka risken för att det ansamlas smuts som normalt inte skulle finnas där. Exempel på ändringar är rammonterade redskap, plattor, skärmar eller annan eftermarknadsutrustning. Operatörer i ändrade maskiner måste vara medvetna om att det kan ansamlas organiskt material och/eller annan smuts och hur ren maskinen är i allmänhet.

Ändrade maskiner kräver kompletterande och tätare kontroller och rengöring vid användning. Maskinen kan kräva kontroll och rengöring flera gånger om dagen vid användning. Operatörerna måste vara medvetna om driftmiljön och förhållandena. Operatörerna måste vidta lämpliga åtgärder för underhåll av maskinerna vid användning. Lägg särskilt märke till maskinområden:

- I och runt motorrummet
- Heta avgaskomponenter
- Maskinkomponenter i rörelse, svängande eller roterande.

Förare som kör maskinen i ovanliga användnings- och omgivningsförhållanden måste vara medvetna om att skräp från växter och/eller växtmaterial ansamlas och

vikten av att hålla maskinen ren. Var särskilt uppmärksam på de förhållande då växtmaterial kan ansamlas.

Maskiner som används i icke-typiska tillämpningar eller förhållanden kräver kompletterande och tätare kontroller och rengöring vid användning. Maskinen kan kräva kontroll och rengöring flera gånger om dagen vid användning. Operatörerna måste vara medvetna om driftmiljön och förhållandena. Operatörerna måste vidta lämpliga åtgärder för underhåll av maskinerna vid användning. Lägg särskilt märke till maskinområden:

- I och runt motorrummet
- Heta avgaskkomponenter
- Maskinkomponenter i rörelse, svängande eller roterande.

Innan du lämnar maskinen:

1. Parkera maskinen på en stabil, plan yta.
2. Placera alla reglage i neutralt läge eller parkeringsläge.
3. Aktivera parkeringsbromsen. Använd stoppklossar om det behövs.

Allmän säkerhet vid underhåll

Håll området där underhåll på maskinen bedrivs rent och torrt. Torka upp utspilld vätska.

Parkera maskinen på en stabil, plan yta.

Montera skydd och kåpor efter service på maskinen.

Stäng alla inspektionsluckor och montera alla paneler efter att service utförts på maskinen.

Försök inte att rengöra, smörja, ta bort hinder eller göra justeringar på maskinen när den är i rörelse eller när motorn är igång.

Kontrollera alltid att arbetsområdet är fritt från verktyg, delar, andra personer och husdjur innan du börjar arbeta med maskinen.

Hydraulcylindrar utan stöd kan tappa tryck varvid utrustningen kan sjunka ned och orsaka klämskador. Lämna inte någon utrustning i lyft läge när maskinen parkeras eller vid service, om utrustningen inte är stöttad på ett säkert sätt.

Lyft endast maskinen vid de punkter som anges i den här handboken.

Fel metoder för bogsering kan orsaka olyckor. När du bogserar en maskin som inte fungerar ska du följa anvisningarna i den här handboken. Använd endast styva dragstänger.

Stanna motorn, ta ur nyckeln och avlasta trycket innan någon vätskeledning ansluts eller kopplas bort.

4. Sänk ned all hydraulisk utrustning – verktyg, skärbord etc.

5. Stäng av motorn och ta ur nyckeln.

Om du på grund av exceptionella förhållanden skulle bestämma dig för att ha motorn igång när du lämnar förarplatsen måste du vidta följande försiktighetsåtgärder:

1. Låt motorn gå på låg tomgång.
2. Koppla ur alla framdrivningssystem.

3. **VARNING!**

För en del komponenter tar det tid att varva ned efter att du kopplat bort framdrivningssystemen.

Se till att alla framdrivningssystem är helt bortkopplade.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0113A

Lägg växellådan i neutralläge.

4. Dra åt parkeringsbromsen.

Stanna motorn och ta ur nyckeln innan du ansluter eller kopplar bort elanslutningar.

Du kan skällas om du tar bort kylarlocken på fel sätt. Kylsystemet arbetar under tryck. Om ett lock tas bort när systemet är varmt kan het kylarvätska spruta ut. Låt systemet svalna innan du tar bort locket. När du tar bort locket, vrid det långsamt så att övertrycket lättar du helt tar bort locket.

Byt ut skadade eller slitna rör, slangar, elkablar osv.

Motorn, transmissionen, avgaskkomponenterna och hydraulledningarna kan bli heta när maskinen är igång. Var försiktig när du utför arbete på sådana komponenter. Låt ytorna svalna innan du hanterar eller kopplar bort heta komponenter. Använd skyddsutrustning vid behov.

Vid svetsning, följ anvisningarna i handboken. Koppla alltid bort batteriet innan du svetsar på maskinen. Tvätta alltid händerna efter att ha hanterat batterikomponenter.

Klättra inte på maskinen. Använd inte redskapet som stege eller plattform för arbete på höjder. Använd lämpliga hjälpmedel enligt nationella/lokala säkerhetsregler (t.ex. en individuell rullplattform etc.) för att komma åt delarna av maskinen som inte kan nås från marknivå.

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Hjul och däck

Kontrollera att däcken har rätt däcktryck. Överskrid inte rekommendationerna för belastning och tryck. Följ anvisningarna om rätt däcktryck i den här handboken.

Däcken är tunga. Om du hanterar däcken utan rätt redskap finns risk för dödsfall eller allvarliga skador.

Svetsa aldrig på ett hjul när däckets är monterat. Däcket måste avlägsnas helt från fälgen före svetsning.

Låt alltid en utbildad däckmekaniker utföra service på däck och fälgar. Om däckets är helt trycklöst tar du det och fälgen till en däckverkstad eller din återförsäljare för service. Exploderande däck kan orsaka allvarliga skador.

Svetsa INTE på ett hjul eller en fälg förrän däckets har demonterats helt. Pumpade däck kan tillsammans med luf-

ten generera en gasblandning som kan antändas p.g.a. den höga temperatur som uppstår i samband med svetsning på hjul eller fälg. Att tömma däckets på luft eller att lossa det från fälgen (kränga av vulsten) utgör INTE en tillräcklig försiktighetsåtgärd. Denna fara kan föreligga oavsett om däckets är luftfyllt eller inte. Däckets MÅSTE tas av helt från hjul eller fälgbana, före svetsning på hjul eller fälgbana.

Installera stjälbultar, stubbmattor eller andra enheter för att förhindra skada på däcken vid:

- arbete på skördade åkrar med grov stubb
- arbete på skördade åkrar under torra förhållanden, när stubben är hårdare och segare

Körning på allmänna vägar och allmän säkerhet vid transport

Följ gällande lagar och föreskrifter.

Använd lämplig belysning som uppfyller gällande föreskrifter.

Se till att skylten för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen är synliga.

Kontrollera att färdbrömsens pedalspär är aktiverad. Du måste koppla ihop bromspedalerna vid körning på väg.

Använd säkerhetskedjor för utrustning på släp när maskinen eller utrustningen levereras med sådana.

Höj redskap och tillbehör tillräckligt högt ovanför marken för att förhindra oavsiktlig vägkontakt.

När du transporterar utrustning eller en maskin på en transportsläpvagn, se till att det är rätt surrad. Se till att märket för långsamtgående fordon och hastighetssymbolen på utrustning eller maskin är täckta när de transporteras på släp.

Var uppmärksam på byggnader och kraftledningar du måste passera under, och se till att maskinen och redskapen kan passera säkert under dem.

Körhastigheten bör vara sådan att föraren kan garantera fullständig kontroll och stabilitet i alla lägen.

Sakta ner och använd körriktningsvisare innan du svänger.

Kör åt sidan och låt snabbare trafik passera.

Använd rätt metod för bogsering av utrustning med eller utan bromsar.

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Förhindra brand och explosion

Bränsleläckage och spill på heta ytor eller elkomponenter kan leda till brand.

Växtmaterial, skräp, fågelbon eller lättantändligt material kan antändas på heta ytor.

Ha alltid en brandsläckare i beredskap på eller nära maskinen.

Se till att brandsläckare underhålls och servas i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Minst en gång vid dagens slut ska alla rester och allt skräp avlägsnas från maskinen, särskilt kring de heta

komponenterna såsom motorn, transmissionen, avgassystemet, batteriet etc. Du kan behöva rengöra maskinen oftare beroende på användnings- och omgivningsförhållandena.

Minst en gång om dagen ska allt ansamlad skräp avlägsnas från maskinen kring rörliga komponenter som rullar, lager, remskivor, remmar, växlar, rengöringsfläkt o.s.v. Du kan behöva rengöra maskinen oftare beroende på användnings- och omgivningsförhållanden.

Kontrollera att det inte finns lösa anslutningar eller slitna isoleringar i elsystemet. Reparera eller byt lösa eller skadade delar.

Förvara inte oljiga trasor eller annat lättantändligt material på maskinen.

Svetsa eller gasskär inte någonting som innehåller lättantändliga material. Rengör delarna noggrant med icke-lättantändliga lösningsmedel före svetsning eller gasskärning.

Allmän batterisäkerhet

Bär alltid ögonskydd vid arbete med batterier.

Gnistor och eldslågor får aldrig förekomma nära batteriet.

Ventilera området när du laddar ett batteri eller använder ett batteri i slutna utrymmen.

Koppla bort minuskabeln (-) först och anslut minuskabeln (-) sist.

Vid svetsning på maskinen måste båda batteripolerna kopplas bort.

Svetsa, slipa eller rök inte nära ett batteri.

Om du använder extra batterier eller ska starta motorn med hjälp av startkablar, måste du följa det tillvägagångs-

Utsätt inte maskinen för eldslågor, brinnande material eller sprängämnen.

Undersök genast om någon ovanlig lukt uppstår när maskinen används.

sätt som beskrivs i användarhandboken. Kortslut inte batteriets poler.

Följ tillverkarens instruktioner när du lagrar och hanterar batterier.

Batteriets poler, klämmor och andra tillbehör innehåller bly och blylegeringar. Tvätta händerna efter beröring.

Batterisyra ger brännskador. Batterier innehåller svavelsyra. Undvik kontakt med hud, ögon och kläder. Motåtgärd (utvärtes): Spola med vatten. Motåtgärd (ögon): Skölj med vatten i 15 minuter och sök medicinsk hjälp omedelbart. Motåtgärd (invärtes): Drick stora mängder vatten eller mjölk. Undvik kräkningar. Sök medicinsk hjälp omedelbart.

Förvara utom räckhåll för barn och obehöriga.

Säkerhet för passagerarsäte

Körning på allmän väg:

- Passagerarsätet kan användas för kort och tillfällig transport av endast en person från gården till fältet.

Användning på fältet:

- Passagerarsätet får användas av endast en person när en ny förare utbildas eller när en underhållstekniker felsöker ett problem.

När passagerarsätet är upptaget måste följande försiktighetsåtgärder iakttas:

- Traktorn får bara köras med låg fart och på jämn mark.
- Undvik häftiga accelerationer och inbromsningar.
- Undvik snäva kurvor.
- Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Håll alltid dörrarna stängda.

Förarnärvarosystem

Maskinen är utrustad med ett förarnärvarosystem för att förhindra att vissa funktioner används när föraren inte sitter i förarsätet.

Koppla aldrig bort eller förbikoppla förarnärvarosystemet.

Om systemet inte fungerar måste det repareras.

Kraftuttag

Kraftuttagsdriven maskinutrustning kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall. Innan du utför något arbete på eller nära kraftuttagsaxeln, eller underhåller eller rengör maskinen ska kraftuttagsspaken ställas i fränkopplat läge, motorn stängas av och nyckeln dras ur.

När ett kraftuttag är igång måste ett skydd vara på plats för att förhindra att föraren eller omkringstående skadas.

Vid stationärt kraftuttagsarbete, se upp för alla rörliga delar och kontrollera att alla lämpliga skydd är monterade.

Reflektorer och varningslampor

Du måste använda blinkande gula varningslampor när du använder utrustningen på allmän väg.

Säkerhetsbälten

Använd alltid säkerhetsbälte.

Kontroll och underhåll av säkerhetsbälte:

- Se till att säkerhetsbältena är väl underhållna.
- Håll föremål med skarpa kanter och föremål som kan orsaka skada, borta från bältet.
- Kontrollera regelbundet att bälten, spännen, indragningsanordningar, kopplingsdon, spännsystem och monteringsbultar inte är skadade eller slitna.
- Byt ut alla skadade eller slitna delar.

- Byt bälten med skärskador som kan försvaga dem.
- Kontrollera att bultarna är åtdragna på sätesfästet eller hållaren.
- Om bältet är fäst på sätet, se till att sätet eller sätesfästena är säkert monterade.
- Håll bältena rena och torra.
- Rengör bältena endast med tvål och varmt vatten.
- Använd inte blekmedel eller färg på bältet, då detta kan försvaga bältet.

Förarskyddsstruktur

Maskinen är utrustad med en skyddsstruktur för operatören, så som: ett överrullningsskydd (ROPS), ett skydd mot fallande föremål (FOPS) eller en hytt med en ROPS. Ett ROPS-skydd kan vara en hyttram eller en struktur med två eller fyra hörnstolpar som används för att skydda föraren och minimera risken för allvarlig personskada. Monteringsstrukturen och fästeanordningarna som utgör anslutningen till maskinen är delar av ROPS.

Skyddsstrukturen är en särskild säkerhetskomponent på maskinen.

Anslut INTE någon enhet till skyddsstrukturen i syfte att dra någonting. Borra INTE hål i skyddsbågen.

Skyddsstrukturen och dess hopkopplade komponenter utgör ett certifierat system. Skador, brand, korrosion eller ändringar kan försvaga skyddsstrukturen och försämra skyddet. Om något sådant skulle inträffa MÅSTE SKYDDSSTRUKTUREN BYTAS så att den ger samma skydd som en ny. Kontakta din återförsäljare för inspektion och byte av skyddsstrukturen.

Efter en olycka, brand eller vältning MÅSTE följande utföras innan maskinen åter tas i drift på fältet eller arbetsplatsen:

- Skyddsstrukturen MÅSTE BYTAS.
- Skyddsstrukturens fästen eller upphängning, förarsätet och dess upphängning, säkerhetsbälten och infästningsdelar samt ledningsdragningen i förarens skyddssystem MÅSTE noggrant undersökas för att se om det finns några skador.
- Alla skadade delar MÅSTE BYTAS UT.

FÖRSÖK INTE SVETSA PÅ, BORRA HÅL I ELLER RIKTA ELLER REPARERA SKYDDSSTRUKTUREN. ALLA SLAGS ÄNDRINGAR KAN FÖRSÄMRA SKYDDSSTRUKTUREN, VILKET KAN ORSAKA DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA I HÄNDELSE AV BRAND, TIPPNING, VÄLTNING, KOLLISION ELLER OLYCKA.

Säkerhetsbältena utgör en del av skyddssystemet och måste alltid användas. Föraren måste hållas fast i sätet innanför ramen för att skyddssystemet ska fungera.

Luftkonditioneringssystem

Luftkonditioneringen står under högt tryck. Koppla inte bort någon ledning. Utsläpp av ämnen under högt tryck kan orsaka allvarliga skador.

Luftkonditioneringssystemet innehåller gaser som är skadliga för miljön när de släpps ut i luften. Försök inte att underhålla eller reparera systemet.

Endast servicetekniker kan utföra service på, reparera eller ladda luftkonditioneringssystemet.

Personlig skyddsutrustning (PPE)

Bär personlig skyddsutrustning (PPE) som skyddshjälm, skyddsglasögon, grova handskar, hörselskydd, skyddskläder, etc.

Får ej användas-skylt

Före service på maskinen, häng upp en varningslapp: 'Får ej användas' på maskinen, på en plats där varningslappen är klart synlig.

Farliga kemikalier

Om du utsätts för eller kommer i kontakt med farliga kemikalier kan du skadas allvarligt. Vätskor, smörjmedel, målarfärg, lim, kylvätskor osv. som krävs för användning av maskinen kan vara farliga. De kan locka till sig och vara skadliga för husdjur och människor.

Säkerhetsdatablad ger information om kemikalier i aktuell produkt, säker hantering och förvaring, åtgärder vid första hjälpen och tillvägagångssätt i händelse av spill eller oönskade utsläpp. Din återförsäljare tillhandahåller informationsbladen, MSDS.

Innan du utför underhåll på din maskin, kontrollera informationsbladen om materialsäkerhet (MSDS) för alla smörjmedel, vätskor osv. som används i maskinen. Denna information anger vilka risker som finns och hur underhåll på maskinen ska utföras på ett säkert sätt. Följ informationen i MSDS, på tillverkarnas behållare, såväl

som informationen i den här handboken när du utför underhåll på maskinen.

Kasta bort alla vätskor, filter och behållare på ett miljömässigt säkert sätt enligt lokala regler och förordningar. Kontakta din lokala återvinningsstation eller din återförsäljare för information om hur de ska avfallshanteras.

Förvara vätskor och filter i enlighet med lokala lagar och förordningar. Använd endast behållare som är avsedda för förvaring av kemikalier eller petrokemiska ämnen.

Förvara utom räckhåll för barn och obehöriga.

Kemikalier som används kräver extra säkerhetsåtgärder. Kontakta tillverkaren eller distributören för att få fullständig information om kemikalierna innan du använder dem.

Säkerhet

När du gräver eller använder redskap för markarbete måste du vara uppmärksam på nedgrävda kablar och andra nyttoledningar. Kontakta lokala myndigheter för att få information om var ledningar är dragna.

Se till att maskinen har tillräcklig markfrigång för att kunna passera i alla riktningar. Var extra uppmärksam på kraftledningar och nedhängande hinder som du måste passera under. Högspänningsledningar kan kräva stort avstånd av säkerhetsskäl. Kontakta lokala myndigheter för information om säkerhetsavstånd från högspänningsledningar.

Dra in upplyfta eller utsträckta komponenter vid behov. Ta bort eller sänk radioantennor och andra tillbehör. Om maskinen skulle komma i kontakt med strömförande föremål ska följande skyddsåtgärder vidtas:

- Stoppa omedelbart maskinen.
- Lägg i parkeringsbromsen, stäng av motorn och ta ur nyckeln.
- Kontrollera om du på ett säkert sätt utan att röra vid elkablarna kan stiga ur hytten eller lämna den plats där du befinner dig. Stanna annars kvar i hytten och begär hjälp. Om du kan lämna din plats utan att komma i kontakt med ledningarna hoppar du ner från maskinen och ser till att inte ha kontakt med marken och maskinen samtidigt.
- Låt inte någon annan röra vid fordonet förrän strömmen till kraftledningarna stängts av.

Säkerhet vid elektriska stormar

Använd inte maskinen vid elektriska stormar.

Om du står på marken under en elektrisk storm ska du hålla dig på behörigt avstånd från maskin och utrustning. Sök skydd i en fast, skyddad byggnad.

Om en elektrisk storm skulle bryta ut vid användning ska du stanna kvar i hytten. Lämna inte hytten eller förarplattformen. Vidrör inte marken eller föremål utanför fordonet.

På- och avstigning

Stig endast på och av maskinen på de angivna ställen som är försedda med handtag, fotsteg eller stegar.

Hoppa inte ned från maskinen.

Se till att fotsteg, stegar och plattformar är rena och fria från skräp och främmande föremål. Hala ytor kan orsaka skador.

Vänd dig mot maskinen när du stiger på och av maskinen.

Se till att ha tre punkters kontakt med fotsteg, stegar och handtag.

Stig aldrig på eller av en maskin i rörelse.

Använd inte ratten eller andra reglage eller tillbehör som handtag när du kliver i eller ur hytten eller förarplattformen.

Arbete på höjder

Vid traktorunderhåll på hög höjd:

- Använd installerade trappsteg, stegar och/eller handgrepp på ett korrekt sätt.
- Stå inte på områden på traktorn som inte är avsedda att användas som fotsteg eller plattformar.
- Använd vid behov lämpliga hjälpmedel enligt nationella/lokala säkerhetsregler (t.ex. en individuell

rullplattform etc.) för att nå komponenter som speglar, roterande varningsljus, luftfilter, GPS-mottagare eller andra komponenter som inte kan nås från marken.

- Använd aldrig fotsteg, stegar och/eller ledstänger/handtag när traktorn är i rörelse.

Använd INTE traktorn som lyft, stege eller plattform för att utföra arbete på höjder.

Lyfta och höga lyft

Lyft aldrig människor med lastskopa, gafflar, etc. eller annan lyft-, hanterings- eller grävutrustning.

Använd inte upplyft utrustning som en arbetsplattform.

Du ska känna till hela maskinens och utrustningens rörelseområde. Ingen får komma in i rörelseområdet när maskinen används.

Gå aldrig in eller låt någon annan gå in under upplyft utrustning. Utrustning och/eller last kan oväntat falla och klämma människor nedanför.

Lämna inte någon utrustning i lyft läge när maskinen parkeras eller vid service, om den inte stöds på ett säkert sätt. Hydraulcylindrar måste låsas mekaniskt eller stötas om de lämnas i upplyft läge för service eller åtkomst.

Lastskopor, gafflar, etc., och annan utrustning avsedd för lyft, hantering, och grävning, samt deras laster, förflyttar maskinens tyngdpunkt. Detta kan göra att maskinen välter i sluttningar eller på ojämn mark.

Lastföremål kan falla av lastskopan eller lyftutrustningen och krossa föraren. När föremål lyfts måste det göras försiktigt. Använd ordentlig lyftutrustning.

Lyft inte laster högre än nödvändigt. Sänk ner lasten för transport. Kom ihåg att lämna lämplig marginal för frigång över mark och andra hinder.

Utrustning och last kan skymma sikten och orsaka olyckor. Använd inte utrustningen med skymd sikt.

Multifunktionshandtag

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

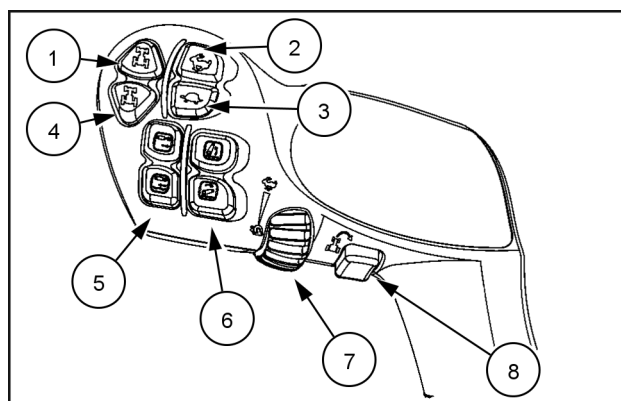
Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Multifunction handle (flerfunktionshandtag)

Flerfunktionshandtaget ger möjlighet att manövrera flera traktorfunktioner med en hand och dessa funktioner beskrivs mer utförligt i denna handbok.

1. Transmissionens fram-/backknapp fram
2. Uppväxling av gruppväxel
3. Nedväxling för hastighetsområde
4. Transmissionens fram-/backknapp bakåt
5. Fjärrstyrenheter för cylinder
6. Knappar för att höja/sänka lyften
7. Gruppväxeltumhjul
8. Vändtegsautomatik (om monterad)



SVIL17TR03619AA 1

Avancerad joystick (i förekommande fall)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Den avancerade styrspaken (på vissa modeller) ger möjlighet att manövrera flera traktorfunktioner med en hand och alla dessa funktioner beskrivs mer utförligt i denna handbok.

Omkopplarfunktion – Styrspak för två fjärrventiler

1. Utan den valfria färgskärmen monterad: Manövrerar fjärrhydraulfunktionen via relä och extraventil. Konfigurerbar om den valfria färgskärmen är monterad.
2. Utan den valfria färgskärmen monterad: Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil. Konfigurerbar om den valfria färgskärmen är monterad.
3. Byt riktning
4. Utan den valfria färgskärmen monterad: Växlar från mittmonterade styrventiler till bakre styrventiler och tvärtom. Konfigurerbar om den valfria färgskärmen är monterad.
5. Gruppväxel uppväxlingsknapp



MOIL19TR02366AA 1



MOIL19TR02353AA 2

6. Gruppväxel nedväxlingsknapp
7. Används inte

Omkopplarfunktion - Styrspak för tre fjärrventiler

1. Utan den valfria färgskärmen monterad: Manövrerar fjärrhydraulfunktionen via relä och extraventil. Konfigurerbar om den valfria färgskärmen är monterad.
2. Byt riktning
3. Gruppväxel uppväxlingsknapp
4. Gruppväxel nedväxlingsknapp
5. Används inte



MOIL19TR02377AA 3



MOIL19TR02353AA 4

Integrerad kontrollpanel (ICP)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

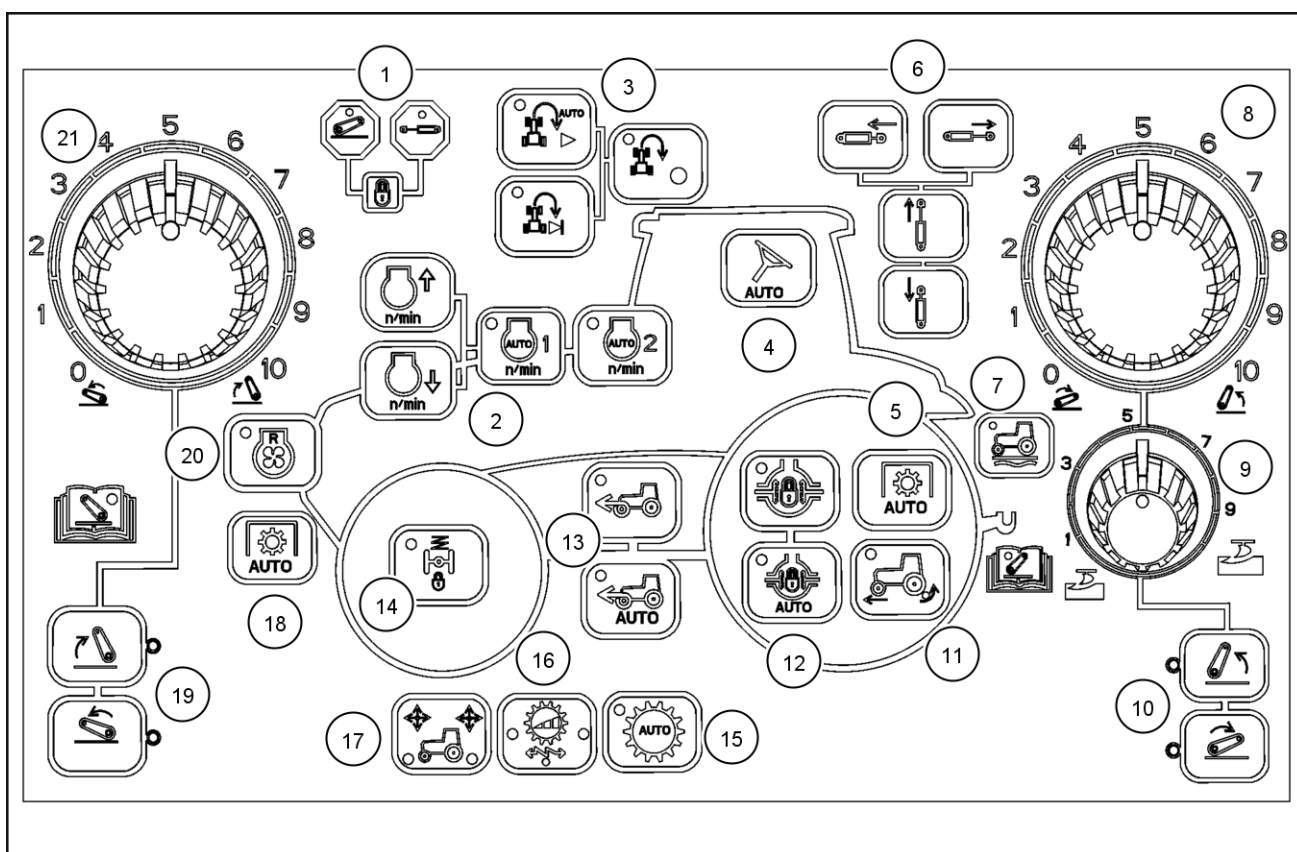
⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A



SVIL17TR03697FA 1

Traktorn är försedd med ett flertal elektroniska reglage på armstödsconsolen. En mer utförlig förklaring till varje reglage finns i respektive sektion i denna handbok.

Höger manöverkonsol

- Elektroniska fjärrstyrningsventiler och varningslampor för trepunktslyftens lås
- Inställningar för konstant motorvarv (CES)
- Automatisk/manuell Easy Tronic inspelnings-/uppspelningsfunktion
- Automatstyrning
- Bakre kraftuttag, automatikfunktion
- Hydrauliskt manövrerad toppstång och höger lyftlänk
- Körkontroll
- Lägesreglering för bakre trepunktslyft
- Dragkraftsreglering för den bakre trepunktslyften
- Knappar för höjning/sänkning av den bakre trepunktslyften och indikeringslampor
- Slirningskontroll

-
- | | |
|--|---|
| 12. Automatisk/manuell inkoppling av differentialspärr | 18. Reglage för främre kraftuttagsautomatik |
| 13. Automatisk/manuell inkoppling av fyrhjulsdrift | 19. Frontlyftens lyft-/sänknappar och arbetsbelysning |
| 14. Framaxelfjädring, lås | 20. Reversibel motorfläkt, reglage |
| 15. Transmissionsläge | 21. Lägesreglering för frontlyft |
| 16. Accelerations-/fartminskningsgradsreglage | |
| 17. Styrspaksomkopplare fram/bak | |

Hydraulisk huvudströmställare

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera frontlyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1792A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera baklyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1603A

EHC/EHR-transportlåsning

Vid transportkörning kan både mittmonterade och bakre fjärrkontrollventiler spärras för att förhindra oavsiktlig sänkning av redskapet, vilket kan skada traktor och vägbana.

Anmärkning: Beroende på vilken hydraulisk pump som används kan det finnas olika symboler på strömställaren.

Elektroniska tippputtagsventiler

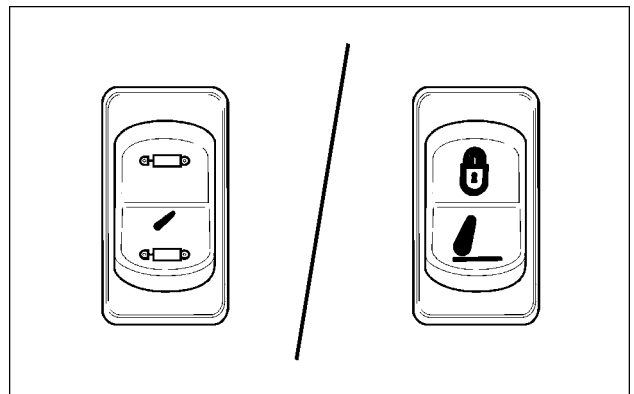
Strömställaren på C-stolpen har tre lägen med följande funktioner.

Tryck in den övre delen av strömställaren för att aktivera de bakre och mittmonterade* fjärrkontrollventilerna (trepunktslyften spärrad).

Tryck in den nedre delen av strömställaren för att aktivera de bakre och mittmonterade* fjärrkontrollventilerna och trepunktslyften bak.

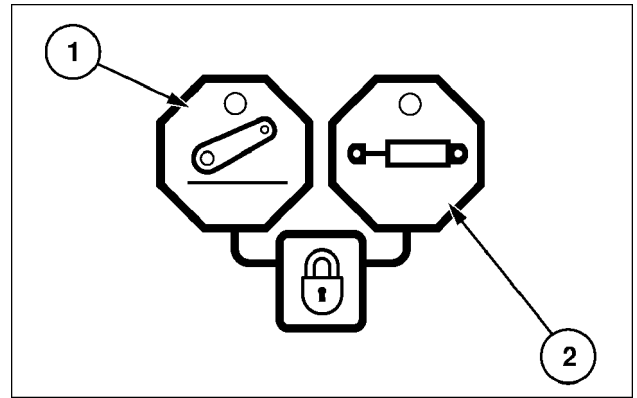
Mittläge. Elektroniska fjärrkontrollventiler och trepunktslyft spärrade.

* (om monterad)



SVIL18TR02290AA 1

Med huvudströmställaren i mittläge (strömmen från) tänds varningslamporna på den inbyggda manöverpanelen (ICP), vilket anger att både EHR:er **(2)** och trepunktslyft **(1)** är spärrade.



SS11D010 2

Elektronisk dragkraftsreglering, EDC, drift

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera baklyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1603A

Lägesreglering

Se till att den hydrauliska huvudströmbrytaren är i läget "PÅ" så att trepunktslyften kan fungera, se sidan **Hydraulisk huvudströmställare (35.000)**.

Koppla redskapet till trepunktslyften.

Vrid dragkraftsreglaget (2) helt moturs. Detta är positionen för lägesreglering.

Starta motorn och använd lägesregleringsratten (1) för att lyfta redskapet stegvis och se till att det finns minst **100 mm (4 in)** frigång mellan redskap och någon del av traktorn.

Lägg märke till värdet i den nedre displayen. Om indikeringen är lägre än 100 innebär detta att trepunktslyften inte är helt upplyft.

Ställ in lyfthöjdsbegränsningen (6) för att förhindra att trepunktslyften lyfts så högt att redskapet eller hytten skadas.

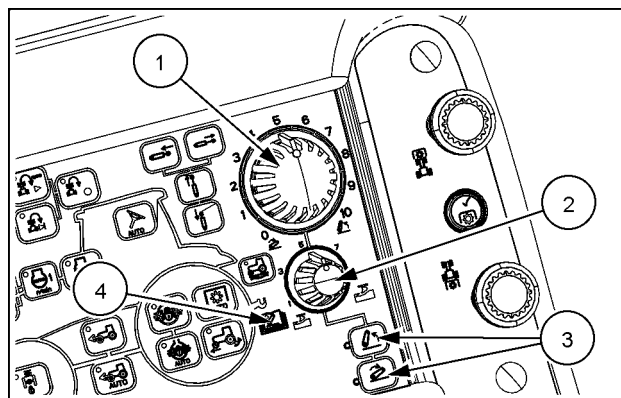
Då snabblyft-/sänkströmställaren eller lägesregleringen används för att lyfta trepunktslyften kommer denna att maximalt lyftas upp till den höjd som ställts in med lyfthöjdsbegränsningen.

I position 0 kan lyften endast höjas till **50%** av dess lyfthöjd, men i position 10 kan lyften höjas till max lyfthöjd. Det går att ändra höjdställningen steglöst i intervallet 0-10.

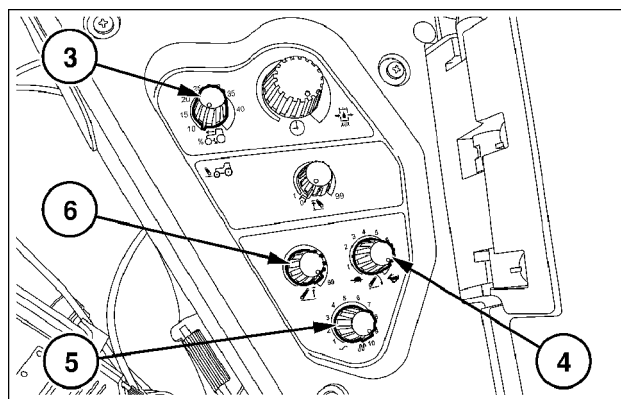
Ställ in sänkhastigheten med sänkhastighetsratten (4) så att den passar för det tillkopplade redskapets vikt och storlek. Vrid reglaget medurs för snabbare sänkning och moturs för långsammare sänkning.

OBS!: Ställ först sänkhastighetsratten vid sköldpaddssymbolen när du ställer in redskapet.

Då redskapet sänks ner med lyft/sänknappen sker detta med inställd sänkhastighet enligt ovanstående beskrivning.



SVIL17TR00779AA 1



BRL6436C 2

Arbete med lägesreglering

För arbete med lägesreglering ska dragkraftsregleringen (2) vridas helt moturs.

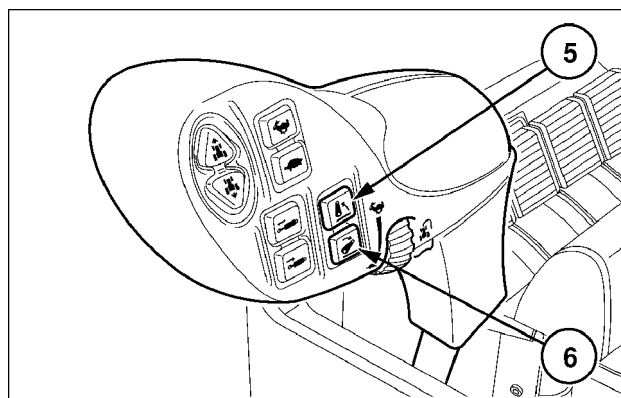
Använd lägesregleringen (1) för att lyfta och sänka trepunktslyften. Redskapet lyfts till den höjd som ställts in med höjdbegränsningen.

Anmärkning: Hastigheten för lyftrörelsen justeras automatiskt. Vid en stor förändring av lägesregleringen kommer dragstängerna att göra en snabbare lyftning. När trepunktslyften närmar sig lyfthöjden som ställts in med lägesregleringen blir rörelsen långsammare.

Då traktorn kommer fram till vändtegen, tryck kort på lyftströmställaren (5) så lyfts redskapet upp till den lyfthöjd som ställts in med lyfthöjdsbegränsningen. Då redskapet ska sänkas till arbetsläge igen, tryck kort på sänkströmställaren (6) så sänks redskapet ner till den höjd som ställts in med lägesregleringen (1).



SVIL17TR00779AA 3



BRK5799K 4

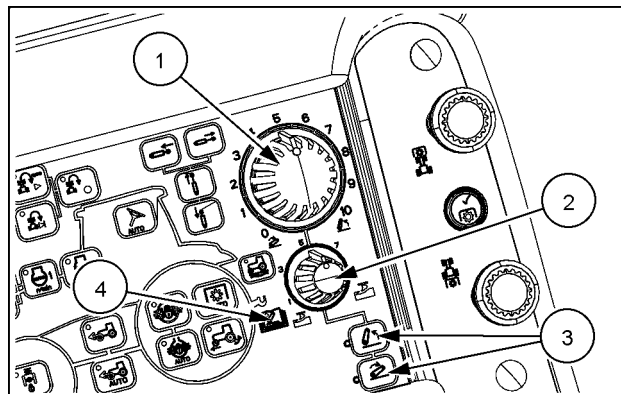
Dragkraftsreglering

För att få bästa prestanda i fält måste dragkraftsregleringen anpassas till redskapet och markförhållandena.

Med dragkraftsregleringen **(2)** ställs arbetsdjupet in, vilket avkänns med givare i dragarmarna. Ställ in reglaget i mellanområdet innan arbetet påbörjas.

Reglaget för dragkraftskänslighet **(7)** bestämmer systemets känslighet. Ställ in reglaget i mellanområdet innan redskapet sänks ner.

Sänk ner redskapet genom att vrida reglaget för lägesreglering **(1)** moturs.

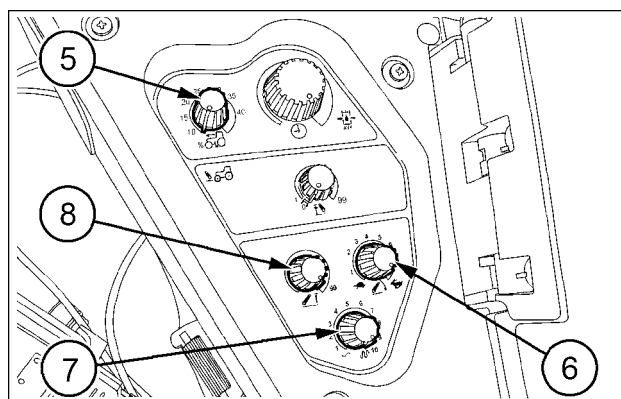


SVIL17TR00779AA 5

Ställ in arbetsdjupet med dragkraftsreglaget **(2)**. När korrekt arbetsdjup uppnåtts vrider du reglaget för lägesreglering moturs tills redskapet börjar lyfta. Vrid sedan medurs med små ökningar för att ställa in maximalt djup.

Om den är rätt inställd kommer lägesregleringen att hindra redskapet från att "dyka", eller ha för stort arbetsdjup, om redskapet kommer in i ett område med lättare jord.

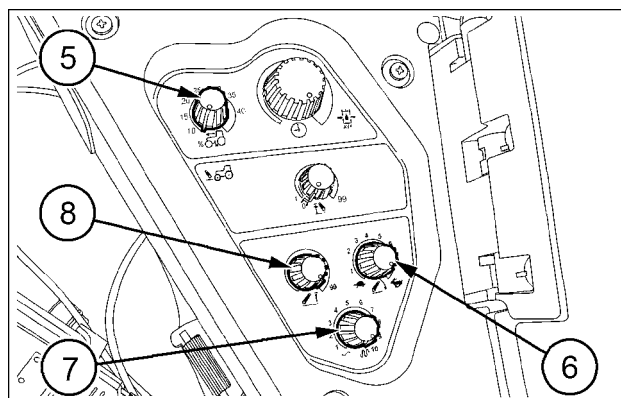
När dragkraftsregleringen och maximalt djup har ställts in, lyft och sänk redskapet med snabblyftströmställaren på växelspaken.



SS10D218 6

Observera redskapet när det arbetar i jorden och justera känslighetsreglaget **(7)** tills hydraulsystemet gör lyft/sänk-korrigeringar på ett tillfredsställande sätt vid variationer i jordmotståndet. När känsligheten är inställd anpassar hydraulsystemet automatiskt arbetsdjupet för att hålla ett konstant dragkraftsmotstånd.

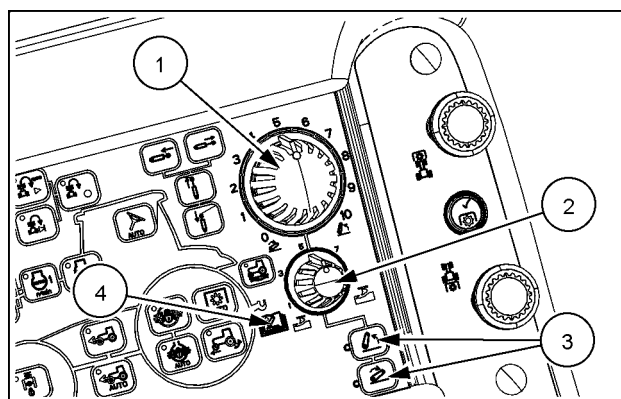
Den optimala inställningen uppnås genom att observera rörelsens kontrollampor **(3)** figur 8. Den övre lampan tänds vid varje lyftkompensering. Den nedre lampan tänds vid varje sänkrörelse.



SS10D218 7

Vrid känslighetsreglaget **(7)** sakta medurs. Systemet gör då mindre och tätare lyft- och sänkrörelser och båda indikeringslamporna kommer att blinka oftare. Vrid nu känslighetsratten något moturs tills en av indikatorlamporna blinkar med **2 s** till **3 s** mellanrum, eller efter behov, för att passa markförhållandena.

Då reglagen är inställda till rådande förhållande behöver dessa sedan inte ändras förrän arbetet är avslutat.



SVIL17TR00779AA 8

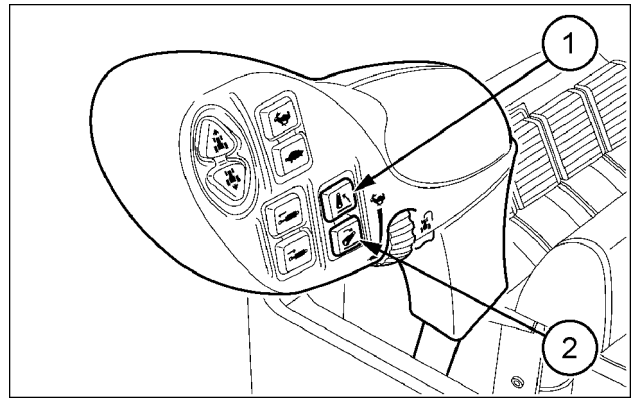
Då traktorn kommer fram till vändtegen, tryck kort på snabblyftströmställaren **(1)** så att trepunktslyften snabbt lyfter upp redskapet till den lyfthöjd som ställts in med lyfthöjdsbegränsningen. När du återvänder till arbetsområdet, tryck kort på den nedre brytaren **(2)** så sänks redskapet med den hastighet som ställts in med sänkhastighetsreglaget och stannar när det når det djup som ställts in med dragkraftshjulet **(2)**, figur 8.

Man kan göra uppehåll i lyftningen genom att kort trycka på lyft/sänkströmställaren.

Anmärkning: Lyften kopplas ur tillfälligt om du trycker på snabblyftströmställaren under lyftning. Tryck på strömställaren igen för att aktivera lyftningen på nytt. Rörelsen kommer till att börja med att vara långsam.

Under vissa förhållanden kan det vara önskvärt att snabbare få ner redskapet till rätt arbetsdjup, t.ex. efter vändning på en snäv vändteg. Vissa redskap kan också vara obenäpna att penetrera marken, särskilt om marken är hård. Tryck in och håll kvar sänkströmställaren **(2)** så att redskapet sänks med inställd sänkhastighet tills redskapet når marken.

Fortsätt att trycka på sänkströmställaren så förbigås inställningarna för sänkingshastighet och lägesreglering. Redskapet får snabbt maximal jordsökning och återgår till förinställt arbetsdjup när strömställaren släpps.



SS10J154 9

Slirbegränsningsreglage

Slirkontrollen **(3)**, som endast fungerar i kombination med radarsensor, ger föraren möjlighet att ställa in en hjulslirningsnivå. Om gränsen överskrids justeras redskapets arbetsdjup för att minska hjulslirningen.

Då slirkontrollen är inkopplad kommer dragkraftsregleringens system att tillfälligt reducera redskapets arbetsdjup. Då bakhjulsslirningen reduceras kommer dragkraftsregleringen att sänka redskapet till ursprungligt arbetsdjup igen.

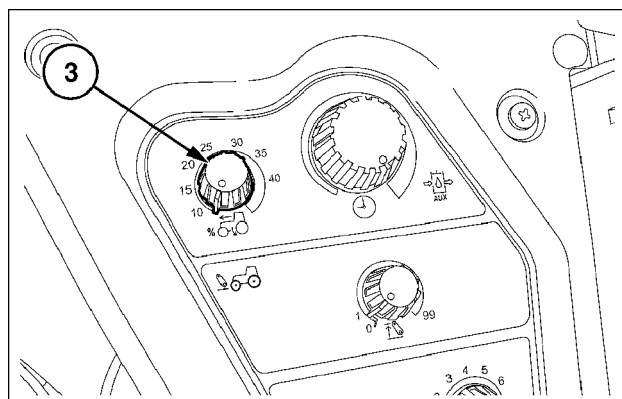
Var noga med att inte välja ett gränsvärde för slirkontroll som är för högt eller för lågt. Om man ställer in slirningsbegränsningen på ett alltför lågt eller högt värde, som i praktiken kanske inte går att uppnå i våta förhållanden, blir arbetsresultatet otillfredsställande.

Anmärkning: Slirkontrollen fungerar inte vid lägesreglering.

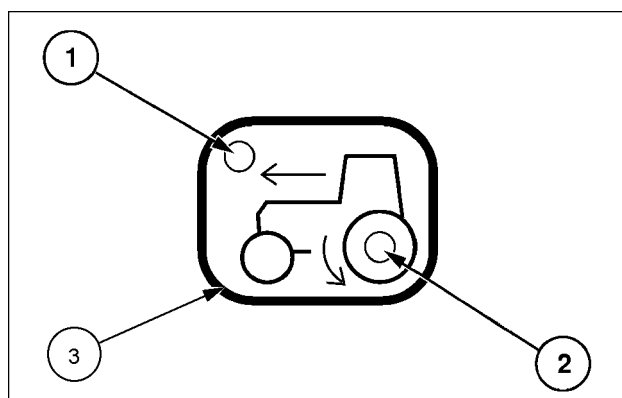
Indikatorn vid inställningsratten **(1)** tänds då hjulslirningen aktiveras med strömställaren **(3)** på ICU. När slirkontrollen är i funktion tänds även varningslampan **(2)** och redskapet lyfts för att minska slirningen.

När hjulslirningen närmar sig inställd gräns visas även en varning på symboldisplayen.

För att avaktivera slirfunktionen ska du trycka på knappen **(3)** på ICU.



BRL6435D 10



BRK5669B 11

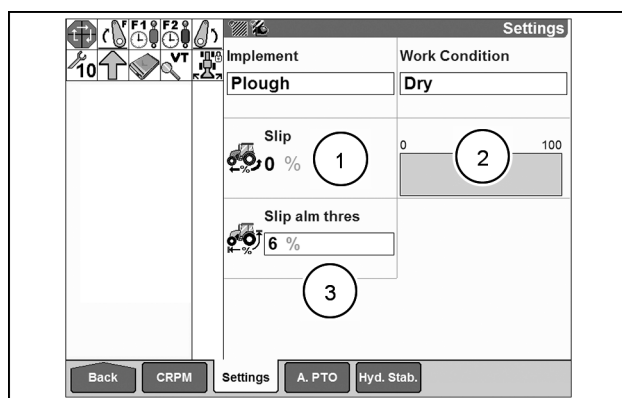
Inställning av slirningsgräns (med färgdisplay)

☞ Inställningar

☞ Implement (Redskap). Använd popup-menyn för att välja, ändra eller lägga till en ny redskapskategori.

☞ Work condition (Arbetsförhållande). Använd popup-menyn för att välja, ändra eller lägga till en ny kategori av arbetsförhållande.

1. Värdet för procentuell slirning ändras när hjulslirningen ökar och minskar.
2. Samma som **(1)** ovan, men i formatet inställningsstapel.
3. ☞ för att ta fram popup-fönstret för inställning av hjulslirningslarmets gränsvärde. Ställ in värdet med ◀ eller ▶. Tryck sedan på Enter. Valt värde visas i rutan Slip Alarm (Slirningslarm).

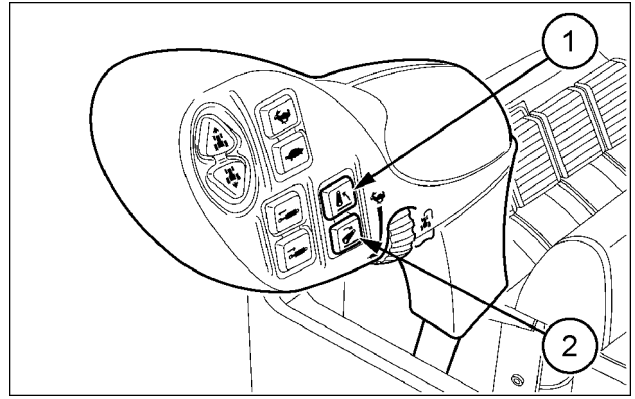


SVIL15TR02390AA 12

Körkontroll

Vid transport av burna redskap med trepunktslyften kan slag och stötar från redskapet göra att styr- och manöverförmågan försämras. När den aktiva svängningsdämpningen är inkopplad och framhjulen på traktorn passerar en ojämnhet som får traktorn att gunga utjämnar hydraulsystemet redskapets svängningar genom att systemet lyfter och sänker trepunktslyften så att traktorn går stadigt.

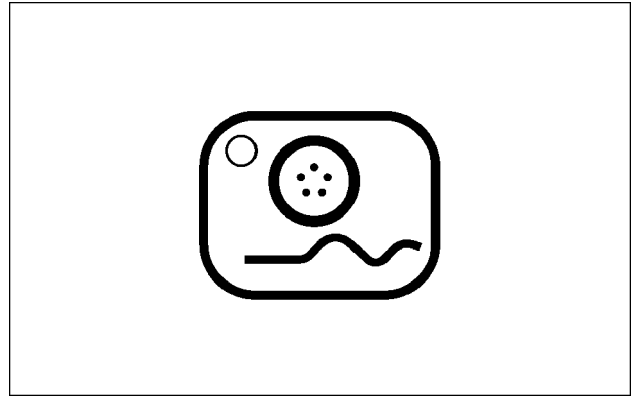
Tryck in snabblyftströmställaren (1) så lyfts redskapet upp till den höjd som ställts in med lyfthöjdsbegränsningen.



SS10J154 13

Tryck på strömställaren på manöverpanelen för att koppla in den aktiva svängningsdämpningen. En lampa i knappen tänds för att bekräfta inkoppling.

Fjädringskontrollen är endast i funktion när körhastigheten är högre än **8 km/h (5 mph)**. När körhastigheten överstiger **8 km/h (5 mph)** sänks redskapet cirka 4–5 punkter (på skalan i displayen), eftersom hydraulsystemet gör korrigeringar för att kompensera för stötar eller svängningar i redskapet. Då körhastigheten är lägre än **8 km/h (5 mph)** lyfter hydraulsystemet redskapet till den höjd som ställts in med reglaget för höjdbegränsning och den aktiva svängningsdämpningen sätts ur funktion.



BRK5672A 14

Vägbörning

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägbörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

Lyften ska alltid vara helt höjd vid vägtransport.

Använd den hydrauliska huvudbrytaren för att låsa lyften och ventilerna under vägtransport.

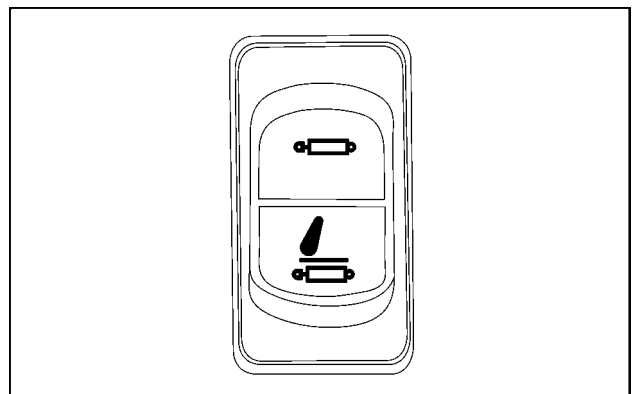
⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägbörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A



SVIL17TR00867AA 15

Användning av främre redskapsfästet

⚠ VARNING!

Risk för felaktig användning!

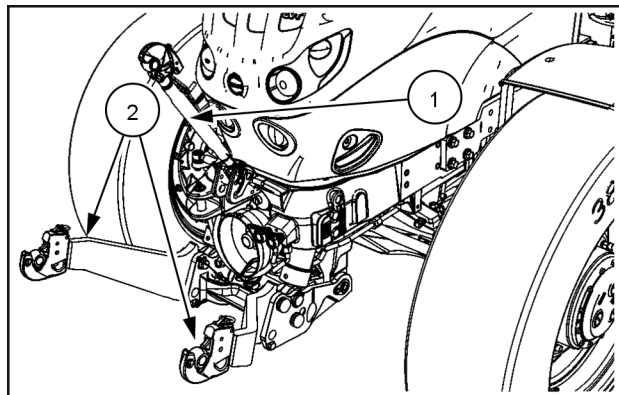
Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera frontlyften. Att ställa sänkhastigheten på 0 % ska inte betraktas som en säkerhetsmekanism.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1792A

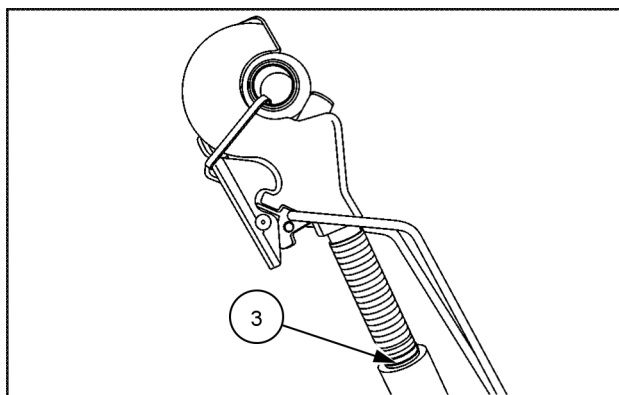
Frontlyften, som är tillval, har en justerbar toppstäng (1) och ett par fällbara nedre länkar (2). Genom att både toppstängens och dragstängerna är försedda med snabbkopplingar (fånghakar) kan till- och frånkoppling av redskap ske både enkelt och säkert.

Fånghakarna är försedda med självlåsande spärrar som säkerställer tillkopplingen av trepunktslyften till redskapet.



SVIL19TR00629AA 1

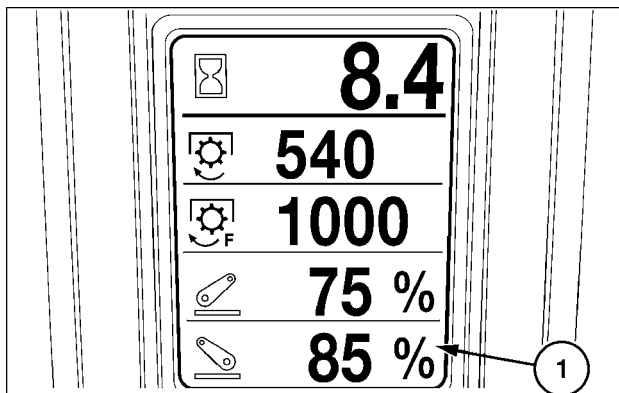
OBS!: Fäll ut lyftlänken bara så långt att hacket (3) i gängen syns för att undvika skador på gängen.



SVIL14TR00023AC 2

Frontlyften kan manövreras via en bakre eller mittmonterad fjärrventil (om monterad). Frontlyftens höjdläge (1) indikeras på den centrala displayen som ett procentvärde (%) från 0 (helt nedsänkt) till 100 (helt upplyft).

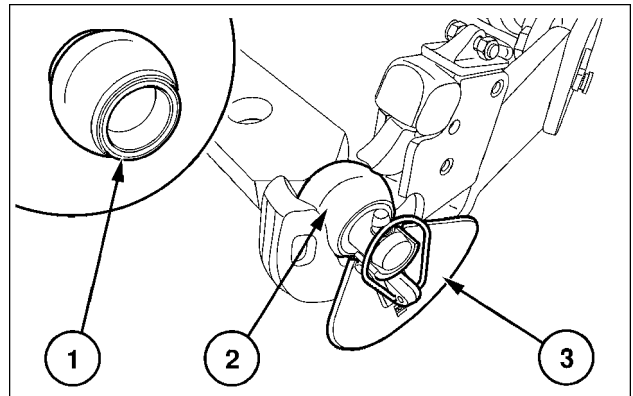
Ett vridreglage på EDC-panelen kan användas för att vid behov ställa in en lyfthöjdsbegränsning för frontlyften.



BRK5803R 3

De tre medlevererade kulorna monteras på redskapet, vid behov. Kulan med utstående klackar **(1)** monteras i den övre dragarmskopplingen.

Kulorna **(2)** med löstagbara kragar **(3)** monteras i de undre dragarmskopplingarna.



BRJ5352B 4

Manövrering av frontlyften

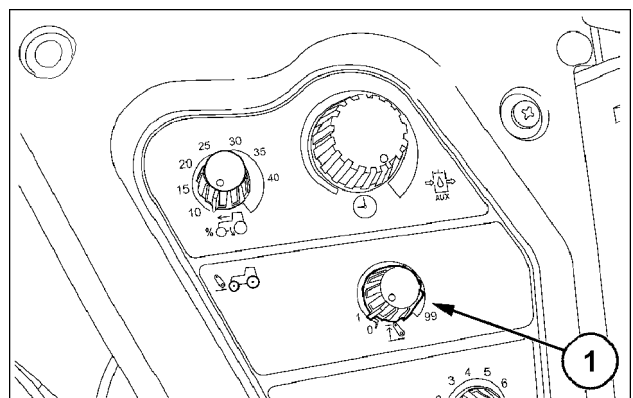
Frontlyften kan manövreras med elektroniska bakre fjärrventiler eller med mittmonterade elektroniska fjärrventiler (om monterade).

Inställning av lyfthöjd på frontlyft med elektroniska fjärrventiler

Med en lyfthöjdsbegränsning kan föraren ställa in den maximala lyfthöjden. Lyfthöjdsbegränsningen ställs in med ett reglage **(1)** på EHC-konsolen. Vrid medurs för maximal lyfthöjd, vrid moturs för att minska lyfthöjden.

Lyftens höjdläge visas på displayen som ett procentvärde (%) mellan 0 (helt nedsänkt) och 100 (helt upplyft).

Vrid vredet helt moturs för att koppla ur funktionen för höjdbegränsning.



SS10K066 5

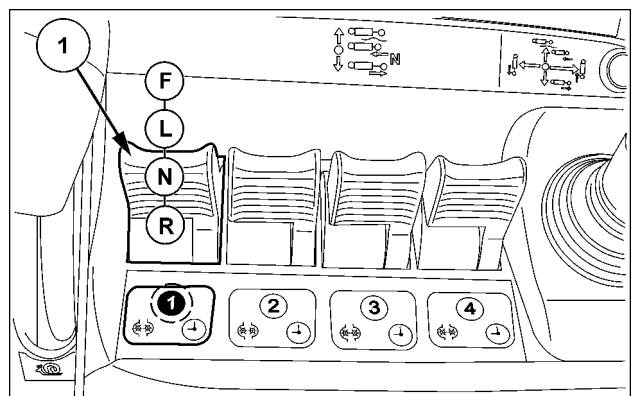
Manövrering av frontlyft med elektroniska bakre fjärrventiler:

De elektroniska fjärrventilerna kan användas för manövrering av frontlyften med manöverspakar **(1)** eller joystick (om monterad).

Som fabriksmonterad extrautrustning används ventil 1 för manövrering av frontlyften, både med bakre och mittmonterade ventiler.

Anslut frontlyftens hydraulledningar till ventil 1 och för manöverspaken bakåt **(R)** för att höja upp frontlyften. För manöverspaken till **(N)** för att stoppa lyftrörelsen. Frontlyften stannar då kvar i detta läge. Välj **(L)** för att sänka ner frontlyften. Med manöverspaken i flytläge **(F)** kan frontlyften röra sig fritt upp och ner (flytläge) så att redskapet kan följa markens konturer.

Ventil 1 är programmerad för att användas i kombination med den tidigare beskrivna höjdbegränsningen för frontlyften.



SS10M105 6

Manövrering av frontlyft med joystick och bakre eller mittmonterade elektroniska fjärrventiler:

Joystickreglaget (1) kan användas för manövrering av frontlyften i kombination med bakre eller mittmonterade elektroniska fjärrventiler (om monterade).

Ingår frontlyften i fabriksleveransen har traktorn joystickreglage och mittmonterade elektroniska tippputtagsventiler. Ventil 1 används för att manövrera frontlyften.

På traktorer med både bakre och mittmonterade elektroniska tippputtagsventiler kan joystickreglaget användas för att manövrera en av ventilgrupperna.

Med en strömställare (1) på konsolen kan föraren välja om joystickreglaget ska manövrera den bakre eller den mittmonterade ventilgruppen.

Genom att trycka flera gånger på strömställaren sker växling mellan den bakre och mittmonterade ventilgruppen. Lampor i strömställaren (2) och (3) bekräftar vilka ventiler som är aktiverade.

Anmärkning: Om joysticken är konfigurerad för att manövrera frontlastaren är det inte möjligt att aktivera joysticken för manövrering av de bakre fjärrventilerna.

OBS!: Se till att alla reglage för fjärrventilerna och joystickreglaget är i neutralläge före omkoppling av joystickreglagets funktion mellan den bakre och mittmonterade ventilgruppen.

När startnyckeln vrids till avstängt läge kommer styrspaksfunktionen att avaktiveras. Joystickreglaget aktiveras på nytt när föraren sitter ner i förarsätet med motorn igång, i mer än tre sekunder.

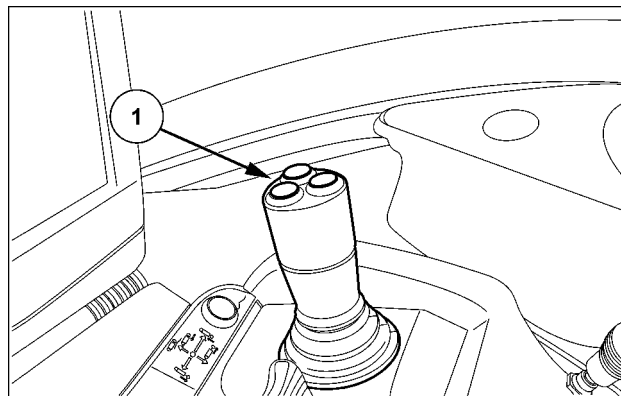
När joystickreglaget är avaktiverat börjar varningslamporna i fram-/bakväljaren att blinka.

Anmärkning: Joystickreglagets funktion spärras om traktorns motor stängs av.

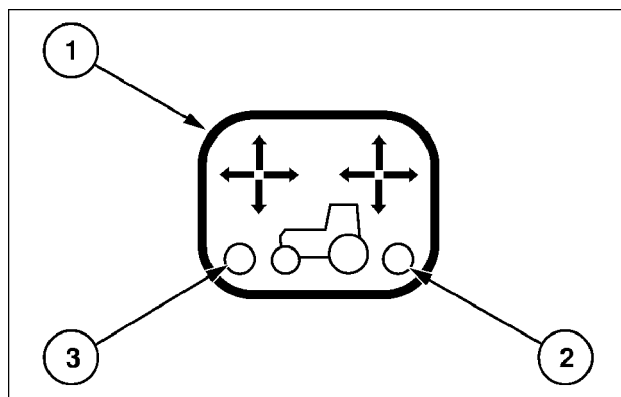
Tryck på strömställaren så börjar indikatorlampan (2) för de bakre fjärrventilerna att blinka, när frontlyften ska manövreras med de bakre fjärrventilerna och joystickreglaget.

Efter fem sekunder övergår den bakre indikeringslampan till att lysa konstant som bekräftelse på att joystickmanövreringen för de bakre fjärrventilerna har aktiverats.

Frontlyften kan nu manövreras med joystickreglaget och de bakre tippputtagsventilerna.



SS10M118 7



BRK5676E 8

Följande funktioner går att använda med både bakre och mittmonterade elektroniska fjärrventiler vid manövrering med joystickreglaget.

Fjärrventil 1:

Flytta joystickreglaget framåt/bakåt för manövrering av lyft, neutral, sänk och flyt på frontlyften.

Fjärrventil 2:

För joystickreglaget åt vänster eller höger för att få olje-
flöde genom snabbkopplingarna fram (om monterade).

Där ventilerna 3 eller 4 har monterats fungerar joystickreglaget på följande sätt. Detta gäller för både bakre och mittmonterade ventiler.

Fjärrventil 3:

Håll knappen **(1)** nedtryckt och dra styrspaken framåt eller bakåt för manövrering av lyft, neutral, sänk och flyt.

Bak fjärrventil 4:

Håll strömställaren **(1)** nedtryckt och flytta reglaget åt vänster eller höger för manövrering av lyft, neutral och sänk.

Anmärkning: De gula och gröna brytarna kan användas för att manövrera avledarventiler monterade på ett redskap som är anslutet till den främre lyften, om den är korrekt inkopplad.

Anmärkning: Joystickreglaget ska inte användas för drivning med hydraulmotor.

För joystickreglaget bakåt **(R)** för att lyfta upp redskapet. När frontlyften når upp till det läge som ställts in med höjdbegränsningen kommer lyften att stoppa.

Tryck joystickreglaget framåt till sänkläge **(L)** för att sänka ner redskapet med kontrollerad sänkhastighet.

Trycks joystickreglaget ytterligare framåt kommer flytläget **(F)** att kopplas in och redskapets vikt bestämmer sänkhastigheten.

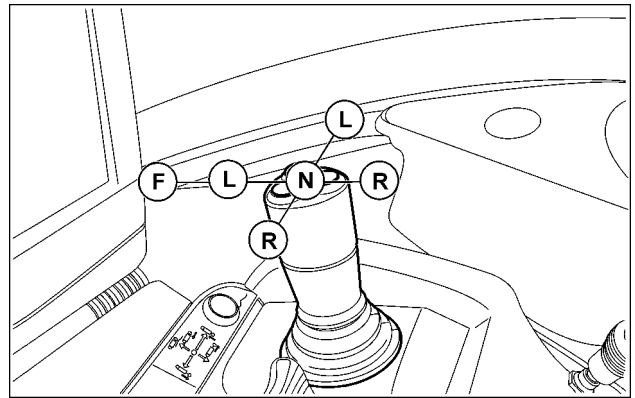
Flytläget kan även användas för att låta hydraulcylindrarna fritt röra sig ut och in så att ett tillkopplat redskap kan följa markens kontur.

Anmärkning: Använd alltid flytläget vid sänkning av en enkelverkande hydraulcylinder. Sänkläget ska endast användas med dubbelverkande hydraulcylindrar.

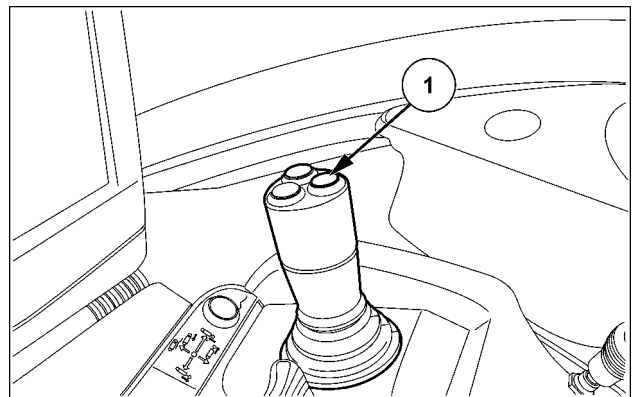
Anmärkning: När joystickreglaget används för manövrering av de bakre elektroniska tipptagsventilerna (joystickreglaget i sidled) finns inget flytläge för ventil 2 och 4.

Joystickreglaget kan även flyttas i sidled, **(R)** och **(L)**, för att styra oljeflödet till redskap som är anslutna till de frontmonterade snabbkopplingarna (extrautrustning).

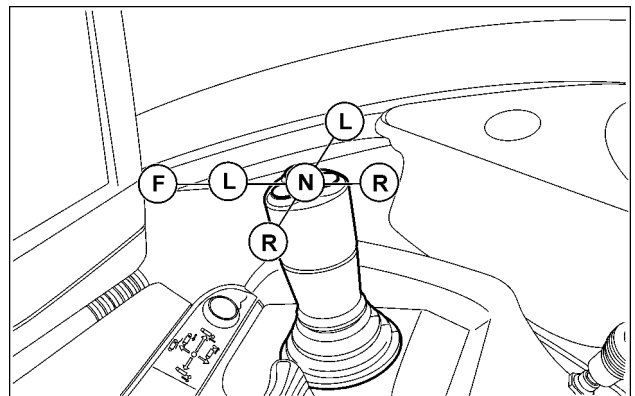
Genom att flytta joystickreglaget diagonalt kan två hydraulfunktioner manövreras samtidigt.



SS10M106 9



SS10M107 10



SS10M106 11

För att återställa kontroll av de bakre ventilerna till de ordinarie manöverreglagen, tryck på strömställaren för att aktivera de mittmonterade ventilerna. Indikeringslampan för de bakre fjärrventilerna släcks och indikeringen (1) för de mittmonterade ventilerna börjar blinka.

Efter 2 s övergår indikeringen till att lysa konstant som bekräftelse på att manövreringen har ändrats tillbaka till de mittmonterade ventilerna (om monterade).

De bakre tippputtagsventilerna kontrolleras nu med respektive ordinarie manöverreglage.

Menyn joystickreglagets funktion (med färgskärm)

På traktorer med färgdisplay kan föraren ta fram Joystick Screen (Menyn Joystick) som ger information om joystickreglagets funktion.

Fjärrventiler

Använd ▲▼ för att bläddra igenom menyn tills joystick visas.

Joystick

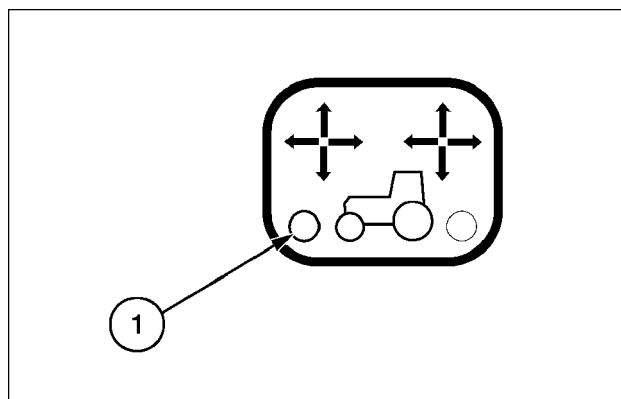
Joystickreglagets meny Functionality (Funktion) anger antalet ventiler som manövreras med joystickreglaget och motsvarande rörelse som krävs för att manövrera varje ventil. Ventiler med svart ram kan manövreras genom att helt enkelt flytta styrspaken. Ventiler med blå ram kräver att knappen trycks in innan styrspaken flyttas, se figur 10.

När strömställaren trycks in visas en symbol på menyn, på nedre, högra sidan.

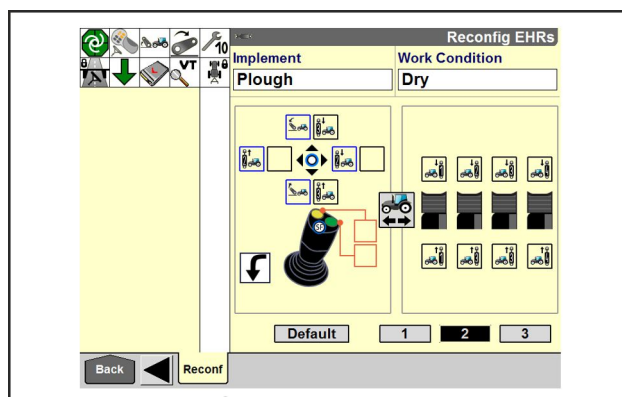
När en ventil manövreras ändras den vita bakgrunden till orange.

När joystickmanövrering överförs mellan bakre och mittmonterade ventiler kommer ventilidentifieringen även att ändras från R1, R2, etc., till F1, F2. Denna funktion finns inte med mekaniska fjärrventiler.

Om traktorn har en frontlyft anger även styrspakens meny Functionality (Funktion) den ventil som används för att manövrera frontlyften.



BRK5676B 12



SVIL17TR01298AA 13

Väggörning

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före väggörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

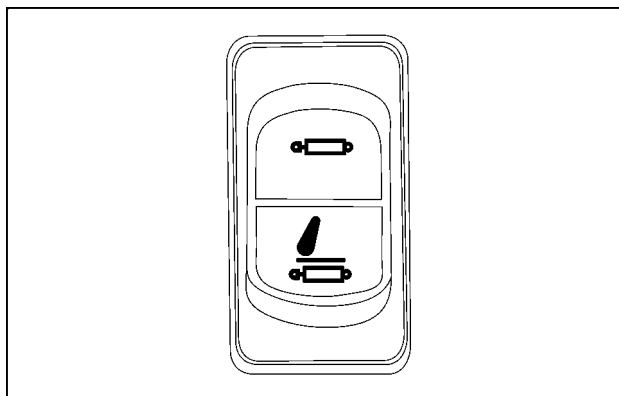
Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid väggörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Lyften ska alltid vara helt höjd vid vägtransport.

Använd den hydrauliska huvudbrytaren för att låsa lyften och ventilerna under vägtransport.



SVIL17TR00867AA

14

Fjärrkontrollventiler

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Anmärkning: Se sidan **Hydrauloljenivå vid användning av fjärrstyrd hydraulutrustning (21)** för tillgängliga oljekvantiteter vid användning av extern hydraulisk utrustning.

I manuellt läge arbetar de elektrohydrauliska ventilerna (EHR) på liknande sätt som mekaniska ventiler med funktionerna lyft, neutral, sänk och flyt, som väljs av föraren.

Om ett redskap kräver upprepade hydrauliska rörelser, t.ex. att skjuta ut och dra in hydraulcylindrar, kan dock föraren använda fjärrventilerna för att lägga upp ett automatiskt program för dessa rörelser.

Varje program stöds av indikeringar på EHR-displayen.

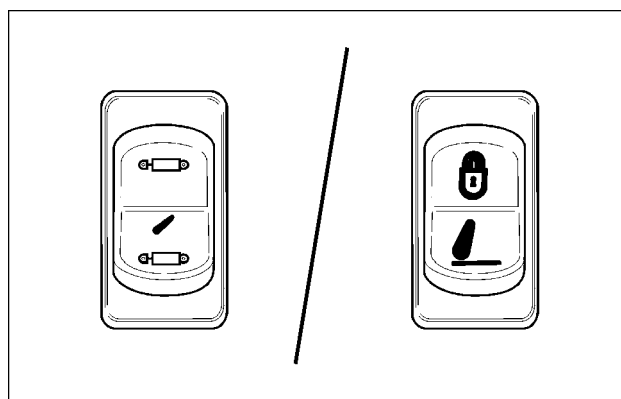
Med huvudströmställaren i mittläge (strömmen från) tänds varningslamporna på den inbyggda manöverpanelen (ICP), vilket anger att både EHR:er (1) och trepunktslyft (2) är spärrade.

När traktorns motor startas måste samtliga manöverspakar och joysticken (om monterad) för tippputtagsventiler vara i neutralläge. Om ett av reglagen inte är i neutralläge kommer motsvarande ventil att inaktiveras.

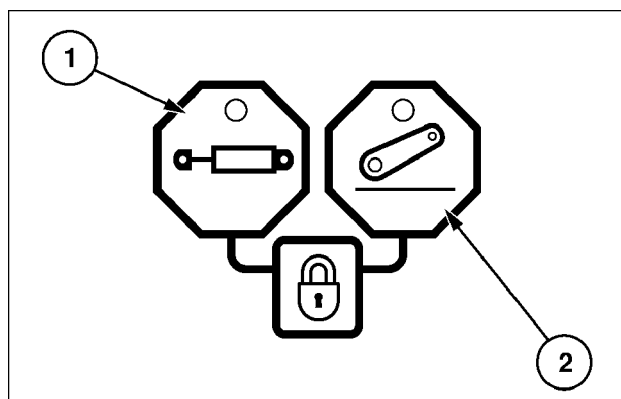
För att aktivera den deaktiverade ventilen, se först till att den hydrauliska huvudströmställaren är i läge 'ON' (TILL) och för sedan manuellt fjärrventilsreglaget till neutralläge.

Anmärkning: Om en ventil inte är i neutralläge vid start av motorn visas en symbol och motsvarande ventilnummer i EHR-displayen. Om flera ventiler inte är i neutralläge bläddrar displayen igenom alla aktuella ventilnummer.

Anmärkning: Vid start av motorn är EHR-ventilerna urkopplade tills motorvarvtalet har kommit upp i **500 RPM** i cirka **3 s**.



SVIL18TR02290AA 1



BRK5781B 2

Om någon av fjärrventilerna slutar fungera eller fastnar i ett visst läge avaktiveras den tills felet åtgärdats eller tills den felaktiga ventilen kopplats bort från systemet. Kontakta en auktoriserad återförsäljare om detta skulle inträffa.

Anmärkning: Om en fjärrventil inte fungerar korrekt när reglaget används måste systemet kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare.

Använda styrspeaken

Standardkonfigurationen är att manöverspakarna styr elektrohydraulisk tippputtagsventil 1- 4, men de kan tilldelas till att styra bakre eller mittmonterade ventiler.

⚠ VARNING!

Okontrollerad rörelse av utrustningen!

Eftersom de elektroniska fjärrstyrda ventilerna har spärrade spakpositioner rekommenderas det inte att använda dem för arbeten med frontlastare. Kontakta en auktoriserad återförsäljare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0428A

Varje ventilreglage har (1) fyra funktioner: lyft, neutral, sänk och flyt. I lyft- och sänkläge finns spärrlägen som kan tidsprogrammeras för olika ventilmfunktioner.

I följande avsnitt används lyft, neutral, sänk och flyt eller utskjut, neutral, indrag och flyt för att beskriva spakens lägen. Det avser dock exakt samma funktion.

Flytläget används också vid indragning av enkelverkande cylindrar och då anslutna hydraulmotorer ställs i läge FRÅN.

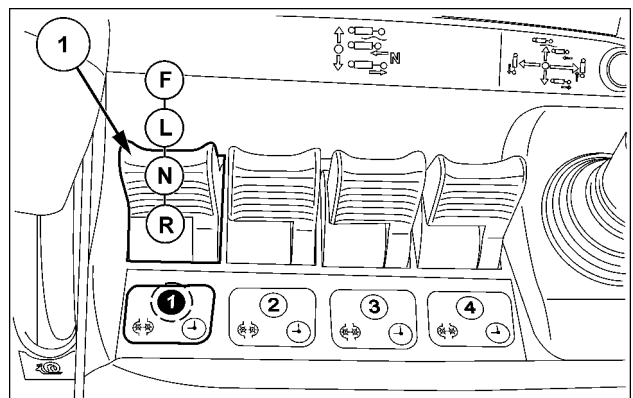
Dra reglaget bakåt från neutralläge, (N) för att komma till lyftläge, (R). Tryck reglaget framåt från neutralläge för att komma till sänkläge, (L). Tryck spaken helt framåt för att komma till flytläge (F). I flytläge kan cylindrar röra sig fritt ut och in, vilket används för redskap som t.ex. schaktblad så att de kan "flyta" eller följa markkonturen.

OBS! Var försiktig när manöverreglagen används i manuell funktion så att de inte lämnas kvar i spärrat sänk- eller lyftläge.

Då respektive cylinder är helt ut- eller inskjuten måste manöverreglaget återställas till neutralläge manuellt.

Om så inte sker kan hydrauloljan överhettas och ge skador på hydraulsystemet och dess drivning.

OBS! Gå aldrig till neutralläget från läge utskjut eller indrag för att stanna en hydraulmotor. Då blockeras returflödet mycket hårt och detta kan skada hydraulmotorn allvarligt. Hydraulmotorer ska alltid användas i motorläge, se sidan **Skapa timerprogram (35.204)** och följande.



SS10M105 3

Körspak

Om traktorn är utrustad med en 5:e fjärrventil (extrautrustning) manövreras denna ventil med två knappar (1) på körspaken.

Anmärkning: Med inställningen för EHR-redskap (tillval) kan EHR på powershift-reglaget ställas in individuellt.

Knapparna styr funktionerna utskjutning, indragning och flytläge.

När timer-läget inte är aktivt

Tryck och håll ned den övre strömställaren för utskjutning. Tryck och håll ned den nedre strömställaren för att dra in en hydraulcylinder.

För att aktivera flytläget, tryck ner/håll kvar strömställaren (2) på baksidan av powershift-reglaget och tryck på/släpp indragningsströmställaren. Detta ställer ventilen i flytläge.

Avbryt flytfunktionen genom att trycka på utskjuts- eller indragningsströmställaren. Detta ställer ventilen i neutralläge (N).

För att återaktivera utskjuts- eller indragningsläge ska utskjuts- eller indragningsströmställaren tryckas in.

När timer-läget är aktivt

Aktivera timer-läge för ventil 1 enligt beskrivningen i Sektion 3 i förarhandboken. Tryck på/håll ner utskjut- eller indragningsströmställaren för att starta och stoppa timern.

Tryck ned den övre strömställaren för utskjutning. Tryck på den nedre strömställaren för att dra in en hydraulcylinder. Oljeflödet från ventilen ges i enlighet med timerinställningen för utskjutning och indragning.

För att aktivera flytläget, tryck ner/håll kvar strömställaren (2) på baksidan av powershift-reglaget och tryck på/släpp indragningsströmställaren. Detta ställer ventilen i flytläge.

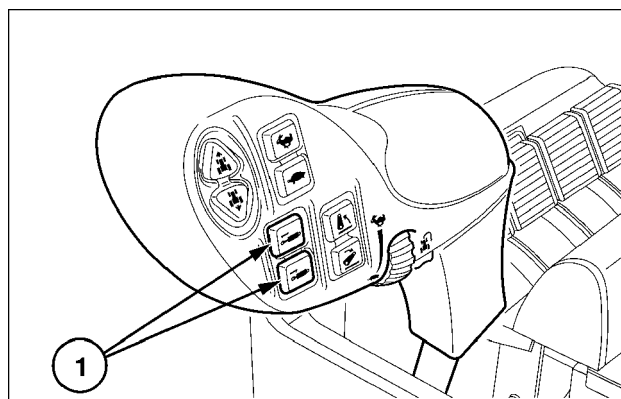
För att avbryta flytfunktionen:

- tryck på indragningsströmställaren. Detta ställer ventilen i neutralläge.
- tryck på utskjutsströmställaren. Detta kommer omedelbart att aktivera ventilen för utskjutsfunktion enligt timerinställningen.

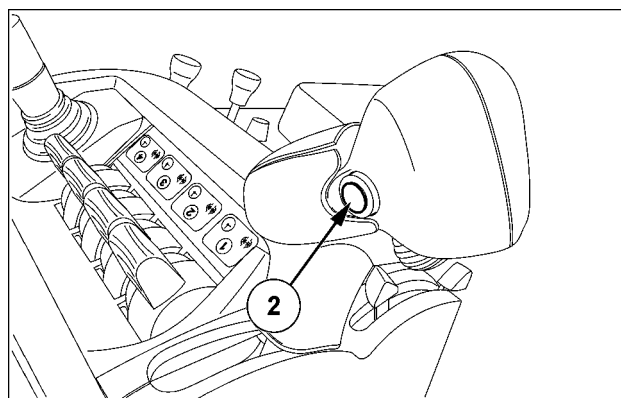
Dessutom kan strömställarna användas för att koppla in timer-läge för ventil 1.

Körspaksknappar och ventilfunktioner

	Antal ventiler	
	5	3 eller 4
Strömbrytare	Ventil 5	Ventil 1
Timerläge	No	Ja
Flytfunktion	Ja	Ja



SS11K170 4



SS11K172 5

Elektronisk styrspaksfunktion (där sådan finns)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

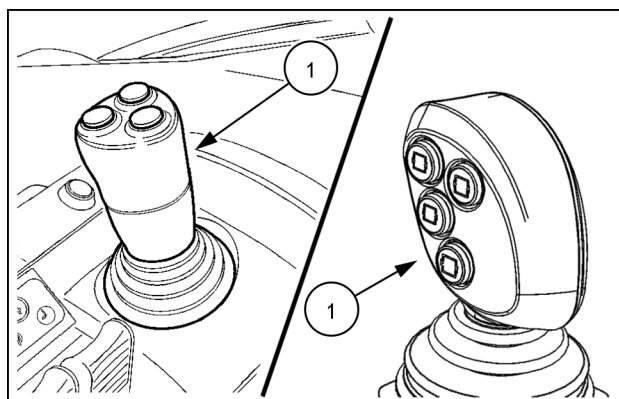
W1789A

Anmärkning: Följande beskrivning för användning av styrspak gäller traktorer utan fabriksinstallerad frontlastarsats. För information om frontlastarens funktioner, läs frontlastarens förarhandbok eller se sidan **Styrspaksanvändning med en främre lastare (standard joystick) (90.151)**.

Anmärkning: Bilderna på joysticken som visas är symboliska bilder.

Tillvalet elektronisk styrspak (1) kan användas för att manövrera antingen mitt- eller bakmonterade ventiler. Då styrspaken används för att styra bakmonterade ventiler, överförs manövreringen av mittmonterade ventiler till EHR-spaken.

Med mittmonterade och bakre ventiler används knappen på den inbyggda manöverpanelen för att ställa in styrspaken för manövrering av mittmonterade eller bakre ventiler.

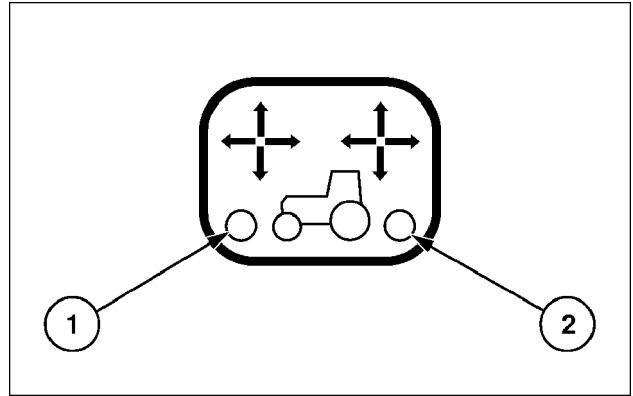


SVIL18TR04273AA 1

Indikatorlamporna (1) och (2) anger vilka ventiler som manövreras med styrspaken.

Anmärkning: Om traktorer är försedda med mittmonterade elektrohydrauliska fjärrventiler och mekaniska bakre fjärrventiler kommer användning av knappen (1) inte att ha någon inverkan och lampan (2) förblir tänd.

När tändningslåset är aktiverat och styrspaken är inställd på manövrering av mittmonterade ventiler kommer kontrollampen (1) att vara tänd. För att ändra styrspaksmanövreringen från mittre till bakre ventilerna, tryck ner och håll knappen intryckt 2 s tills lampan (1) släcks och lampan (2) börjar blinka.



SS10J123 2

Släpp knappen så slutar lampan (2) att blinka och lyser konstant. Manövrering har nu överförts till de bakre ventilerna.

Innan manövrering med styrspaken har överförts mellan ventilerna är det viktigt att alla ventiler är i neutralläge. Eventuella ventiler som inte är i neutralläge kommer att avaktiveras och EHR-displayen anger numret och 'R' (bak) eller 'FR' (fram). Om man försöker överföra med styrspaken och någon av ventilerna inte är i neutralläge blinkar indikatorlampan tills den urkopplade ventilen har aktiverats på nytt.

För att aktivera en ventil på nytt, använd det nyligen tilldelade EHR-reglaget (spak eller styrspak) och låt ventilen gå igenom lägena, från neutral, till lyft eller sänk och tillbaka till neutral.

När startnyckeln är i avstängt läge kommer aktuell inställning för styrspak (manövrering av mittmonterade eller bakre ventiler) att sparas i EHR-minnet för senare aktivering när startnyckeln aktiveras.

När mittmonterade ventiler inte har monterats på traktorn används knappen endast för att välja manövrering med spak eller styrspak för de bakre fjärrventilerna. Om inga lampor tänds i knappen manövreras ventilerna via spak. När lampan (2) tänds sker manövreringen via styrspak.

Styrspaken kan föras längs två axlar, framåt/bakåt och i sidled. Rörelseriktningen framåt/bakåt ger lyft, neutral, sänk och flyt på ventil 1. Styrspaksrörelse i sidled ger lyft, neutral och sänk på ventil 2.

Flytta styrspaken bakåt eller åt vänster (**R**) för att köra ut en hydraulcylinder.

Tryck styrspaken framåt eller åt höger till sänkläge (**L**) för att dra in cylindern. Om sänkläget passeras och styrspaken förs till flytläge (**F**) kan cylindern röra sig fritt.

Två hydraulfunktioner kan manövreras samtidigt genom att styrspaken flyttas diagonalt.

När det krävs ytterligare hydraulfunktioner kan extrafunktionerna aktiveras genom att trycka på knappen (**1**) på styrspakens ovansida och hålla den nedtryckt.

Fjärrventil 1:

Dra styrspaken framåt eller bakåt för manövrering av lyft, neutral, sänk och flyt.

Fjärrventil 2:

Dra styrspaken åt vänster eller höger för manövrering av lyft, neutral och sänk.

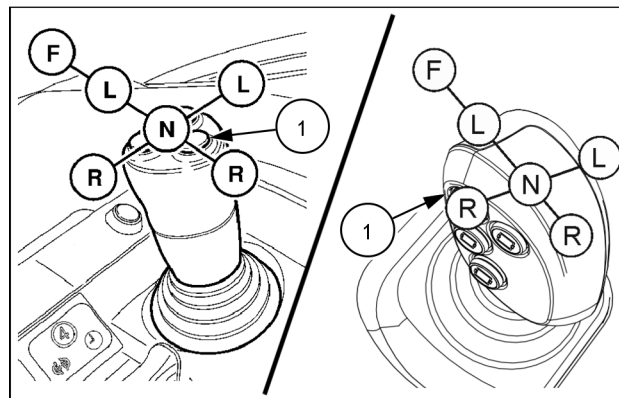
Fjärrventil 3:

Håll knappen (**1**) nedtryckt och dra styrspaken framåt eller bakåt för manövrering av lyft, neutral, sänk och flyt.

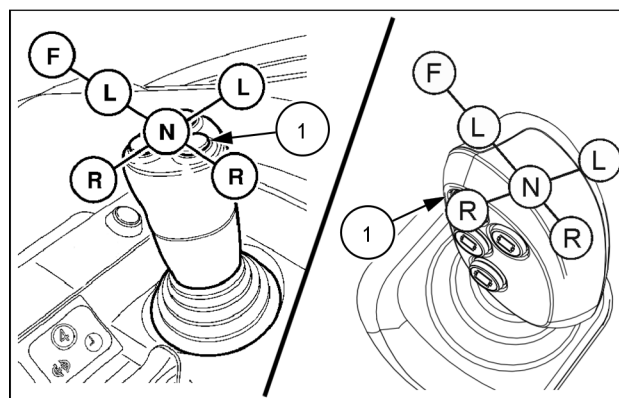
Fjärrventil 4 (endast bak):

Tryck på och håll den svarta knappen (**1**) nedtryckt och dra styrspaken åt vänster eller höger för manövrering av lyft, neutral och sänk.

Anmärkning: Använd alltid flytläget vid sänkning av en enkelverkande hydraulcylinder. Sänkläget ska endast användas med dubbelverkande hydraulcylindrar.



SVIL18TR04274AA 3



SVIL18TR04274AA 4

Knappfunktion

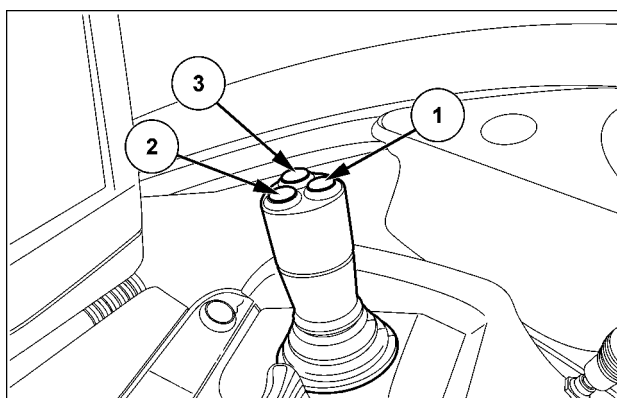
Standardstyrspak med 3 knappar, vid manövrering av upp till 3 mittmonterade fjärrventiler

Regler.	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 3
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas framåt eller bakåt	Ingen funktion
Strömställare (2)	* Manövrerar hydraulfunktionen via relä och tillsatsventil
Strömställare (3)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil

Standardstyrspak med 3 knappar, vid manövrering av upp till 4 elektroniska bakre fjärrventiler

Regler.	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 3
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 4
Strömställare (2)	* Manövrerar hydraulfunktionen via relä och tillsatsventil
Strömställare (3)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil

*Gäller endast traktorer med fabriksinstallerad frontlastare eller fördelningsventil på redskapet.



SVIL18TR04272AA 5

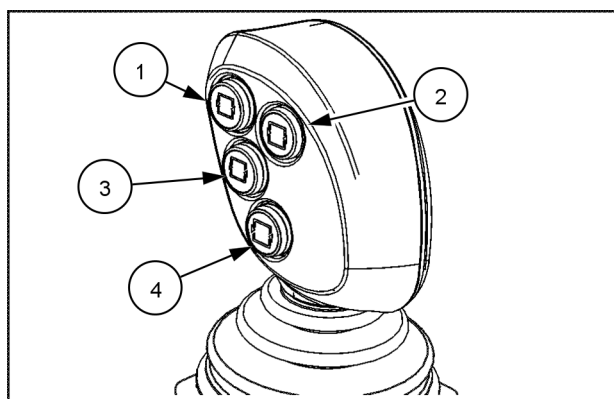
Avancerad styrspak (på vissa modeller), vid manövrering av upp till 3 mittmonterade fjärrventiler

Regler.	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 3
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas framåt eller bakåt	Ingen funktion
Strömställare (2)	* Manövrerar hydraulfunktionen via relä och tillsatsventil
Strömställare (3)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil
Strömställare (4)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och en tredje extraventil

Avancerad styrspak (på vissa modeller), vid manövrering av upp till 4 elektroniska bakre fjärrventiler

Regler.	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 3
tryck ned/håll intryckt knapp (1) medan styrspaken flyttas framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 4
Strömställare (2)	* Manövrerar hydraulfunktionen via relä och tillsatsventil
Strömställare (3)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil
Strömställare (4)	* Manövrerar hydraulfunktion via relä och en tredje extraventil

*Gäller endast traktorer med fabriksinstallerad frontlastare eller fördelningsventil på redskapet.



SVIL17TR03459AA 6

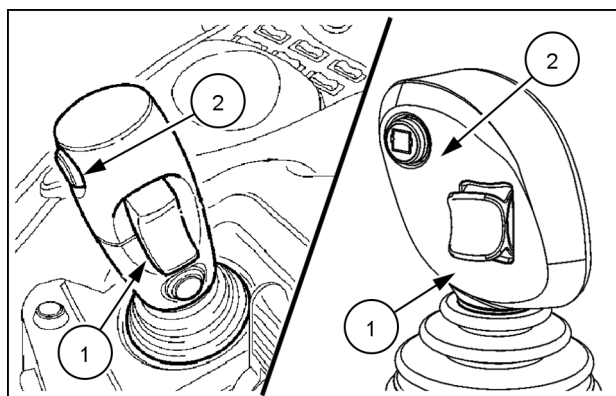
Styrspakar med vipppknapp, vid manövrering av upp till 3 mittmonterade fjärrventiler

Regler	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
vippknapp (1)	Styr fjärrventil 3
Strömställare (2)	Ingen funktion

Styrspakar med vipppknapp, vid manövrering av upp till 4 elektroniska bakre fjärrventiler

Regler.	Funktion
flyttar styrspaken åt vänster eller höger	Styr fjärrventil 1
flyttar styrspaken framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 2
vippknapp (1)	Styr fjärrventil 3
tryck ned/håll intryckt knapp (2) medan styrspaken flyttas framåt eller bakåt	Styr fjärrventil 4
tryck ned/håll intryckt knapp (2) medan styrspaken flyttas åt vänster eller höger	Ingen funktion

*Gäller endast traktorer med fabriksinstallerad frontlastare eller fördelningsventil på redskapet.



SVIL18TR04268AA 7

Menyn joystickreglagets funktion (med färgskärm)

🔧 Remote Valves (Fjärrstyrda ventiler)

Använd▲▼ för att bläddra igenom menyn tills Joystick (Styrspak) visas.

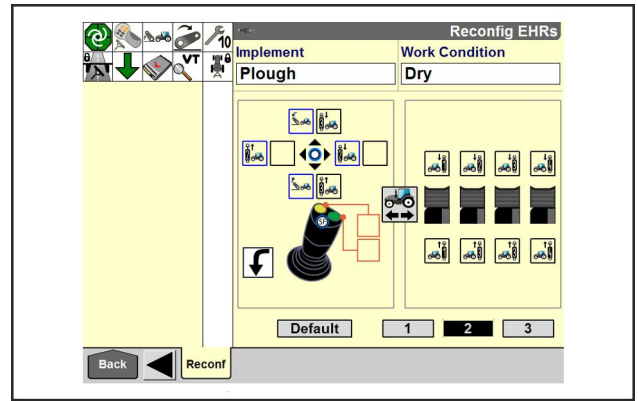
🔧 "Reconf" (Omkonfigurera)

Joystickreglagets meny Functionality (Funktion) anger antalet ventiler som manövreras med joystickreglaget och motsvarande rörelse som krävs för att manövrera varje ventil.

När styrspaksmanövrering överförs mellan bakre och mittmonterade ventiler kommer menyn även att ändras för att visa den nya inställningen.

Om traktorn har en frontlyft anger även styrspakens meny Functionality (Funktion) den ventil som används för att manövrera frontlyften.

Då traktorer har fabriksmonterad frontlastare visar Functionality Screen (Menyn Funktion) joystickreglagets rörelse för lastbommens lyftning/sänkning och skopans tömning/återgång.



SVIL17TR01298AA 8

Styrspakens flytfunktion

⚠ VARNING!

Klämskada!

Se till att ingen kan skadas av utrustning som rör sig när du släpper ut trycket ur systemet. Innan du kopplar ifrån cylindrar eller utrustning ska du se till att utrustningen eller redskapet stöds på ett säkert sätt.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0424A

Om det blir nödvändigt att avlasta hydraultryck från ventiler 2 och 4, t.ex. innan en hydraulslang kopplas loss från traktorn används en flytlägesknapp som sitter på armstödet. Följande procedur måste utföras med motorn igång.

Ventilerna 1 och 3: Med motorn igång flyttar du styrspaken framåt till flytläge och stänger sedan av motorn (ventil 1). För ventil 3, tryck på knappen (1) och dra styrspaken framåt till flytläge. Stänga av motorn.

Ventilerna 2 och 4:

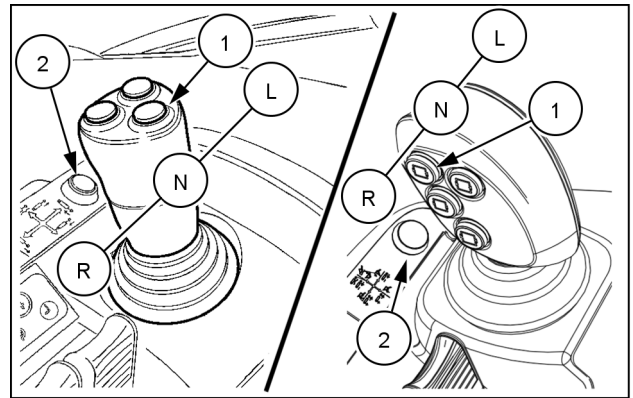
Med motorn igång: tryck in och håll kvar knappen (2), dra styrspaken helt till lyftläge (R) och sedan tillbaka till neutralläge (N). Stäng av motorn och koppla bort hydraulslangarna från ventil 2.

Avlasta trycket i slangarna för ventil 4 enligt samma metod, men tryck in/håll kvar knapp (1) och (2), innan styrspaken förs till helt upplyft läge (R).

Anmärkning: Metoden ovan kan även användas för att välja flytläge på ventiler 2 och 4 vid normalt arbete.

För att koppla ur flytläge, dra styrspaken åt valfritt håll åt höj- eller sänkläge och sedan tillbaka till neutral.

För att koppla ur flytläge, för styrspaken i valfri riktning till läge lyft eller sänk och sedan tillbaka till neutral.



SVIL18TR00215AA 9

Styrspaksanvändning med en främre lastare (standard joystick)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Om en frontlastare installeras på fabriken finns en elektronisk styrspak för manövrering av de elektroniska fjärrventilerna som används för manövrering av frontlastare och utrustning. Upp till tre fjärrventiler kan manövreras samtidigt med styrspaken.

Anmärkning: När en traktor är utrustad med frontlastare och bakre elektrohydrauliska yttre ventiler används styrspaken endast för att manövrera frontlastarens mittmonterade ventiler. Det går inte att styra de bakre elektrohydrauliska ventilerna med styrspaken.

Styrspak för 2 fjärrventiler

Fjärrventil 1:

För styrspaken framåt (**L**) eller bakåt (**R**) för att lyfta respektive sänka lastarmen.

Tryck styrspaken framåt till sänkläge (**L**) för att sänka ner lastarmen med kontrollerad sänkhastighet.

När styrspaken förs helt framåt till flytläge (**F**) sänks lastarmen snabbt under sin egen vikt. När flytläget aktiveras med lastarmen i helt nedsänkt läge följer skopan eller redskapet markkonturen.

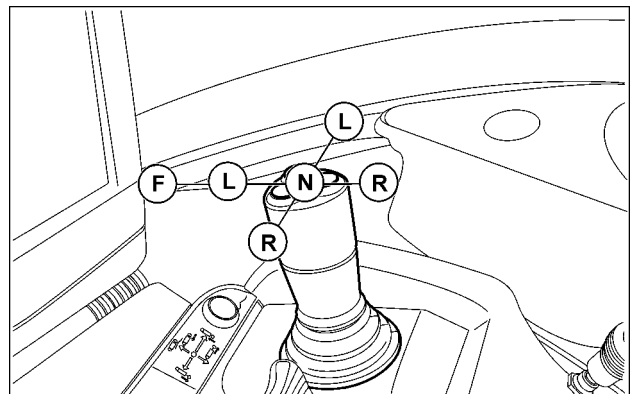
⚠ VARNING!

Klämskada!

Sänk ned alla komponenter, tillbehör och redskap till marken innan du lämnar hytten.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0419A



SS10M106 1

Anmärkning: Flytläget är inte tillgängligt för fjärrventil 2 och 3.

Fjärrventil 2:

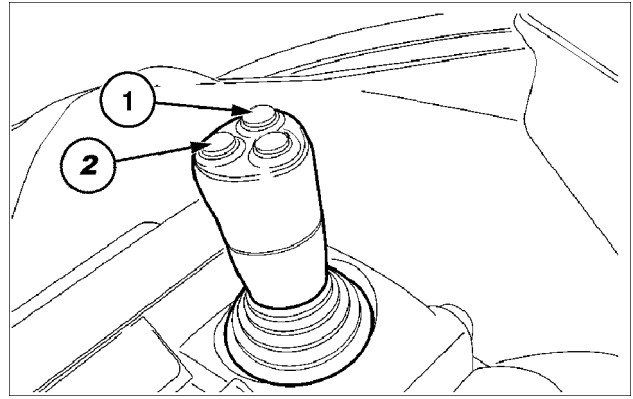
För styrspaken mot **(R)** för att styra skopans återgång och för styrspaken mot **(L)** för att styra skopans tömning.

Anmärkning: När styrspaken flyttas diagonalt kan både lastarmen och skopan manövreras samtidigt.

När det krävs ytterligare hydrauliska funktioner kan du aktivera extrafunktionerna genom att trycka på knapparna på styrspakens ovansida **(1)** och **(2)** och hålla dem intryckta.

Knappfunktion

Strömställarens nummer	Funktion
1	Manövrerar hydraulfunktioner via relä och extraventil
2	Manövrerar hydraulfunktion via relä och andra extraventil



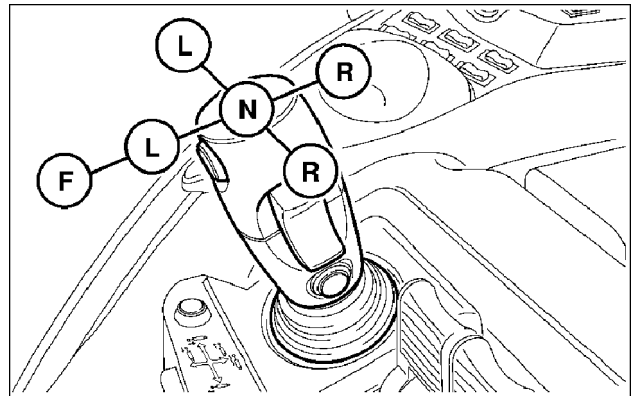
SS10M165 2

Styrspak för 3 fjärrventiler**Fjärrventil 1:**

För styrspaken framåt **(L)** eller bakåt **(R)** för att lyfta respektive sänka lastarmen.

Tryck styrspaken framåt till sänkläge **(L)** för att sänka ner lastarmen med kontrollerad sänkhastighet.

När styrspaken förs helt framåt till flytläge **(F)** sänks lastarmen snabbt under sin egen vikt. När flytläget aktiveras med lastarmen i helt nedsänkt läge följer skopan eller redskapet markkonturen.



SS10M157 3

⚠ VARNING!**Klämskada!**

Sänk ned alla komponenter, tillbehör och redskap till marken innan du lämnar hytten.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0419A

Anmärkning: Flytläget är inte tillgängligt för fjärrventil 2 och 3.

Fjärrventil 2:

För styrspaken mot **(R)** för att styra skopans återgång och för styrspaken mot **(L)** för att styra skopans tömning.

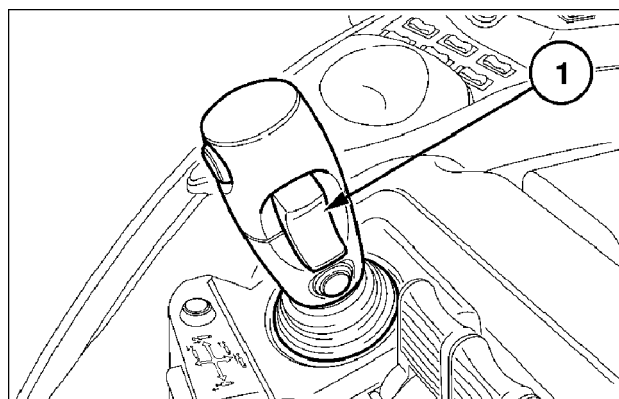
Anmärkning: När styrspaken flyttas diagonalt kan både lastarmen och skopan manövreras samtidigt.

Yttre ventil 3 (i förekommande fall):

Om en tredje hydraulisk funktion krävs för att manövrera ett redskap, t.ex. en ejektorplatta till en balgaffel eller 4-i-1-skopkäft, används reglaget (1) för att manövrera den tredje ventilen.

Reglaget till denna ventil är ett progressivt, självcentrerande vippreglage. Med denna typ av reglage kan föraren styra med vilken hastighet en hydraulisk cylinder ska skjutas ut eller dras in.

När reglaget trycks in lätt skapas ett minimalt oljeflöde som ger låg hastighet. När reglaget trycks in ytterligare ökar flödet och därför även hastigheten.



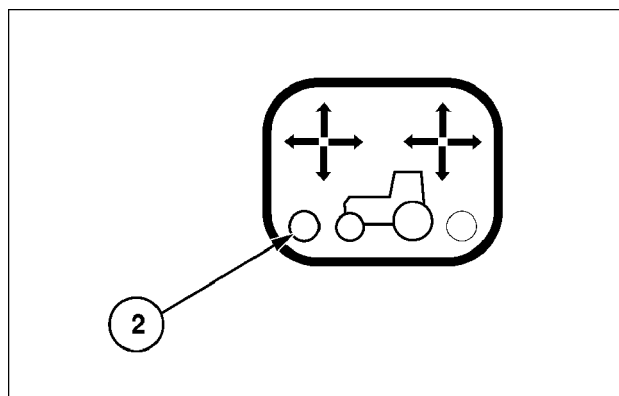
SS10M156 4

Aktivering av joystick och kalibrering

När startnyckeln vrids till avstängt läge kommer styrspaksfunktionen att avaktiveras. För att kunna aktivera styrspaken måste föraren sitta ner i förarsätet med motorn igång, i mer än 5 s.

När styrspaken avaktiveras, blinkar varningslampan (2).

Anmärkning: Om operatören lämnar sätet med motorn igång kommer styrspakens funktion att avaktiveras och varningslampan (2) börjar blinka. När föraren har satt sig i sätet igen aktiveras joystickreglages funktion efter 2 s. Varningslampan slutar blinka och lyser konstant.



BRK5676D 5

OBS!: Om en frontlastare har eftermonterats på en traktor vars yttre ventiler är konfigurerade för frontlyft- eller frontkopplingsfunktion är det mycket viktigt att ventilerna konfigureras om för frontlastarfunktion. Detta ska göras av den auktoriserade återförsäljaren.

Detta gör också att de avancerade funktionerna är tillgängliga när frontlastaren används tillsammans med färgdisplayen och det kopplar även ur den automatiska funktionen, så att joystickfunktionen inte kan inkluderas i HMC programmen.

Omkonfigureringen av ventilerna kräver specialverktyg och måste utföras av en auktoriserad återförsäljare.

Anmärkning: Omkoppling av styrspaksfunktionen från den mittmonterade ventilgruppen till den bakre kommer automatiskt att stänga av de ordinarie manöverreglages funktion för de bakre ventilerna.

OBS!: Se till att alla reglage för fjärrventilerna och joystickreglaget är i neutralläge innan omkoppling av joystickfunktionen mellan mittmonterade och bakre ventiler utförs.

Menyn joystickreglagetets funktion (om monterad)

Då traktorer har fabriksmonterad frontlastare visar Functionality-skärmen joystickreglagetets rörelse för lastbommens lyftning/sänkning och skopans tömning/återgång.

För att komma åt styrspakens skärm:

☞ "Back" (Tillbaka)

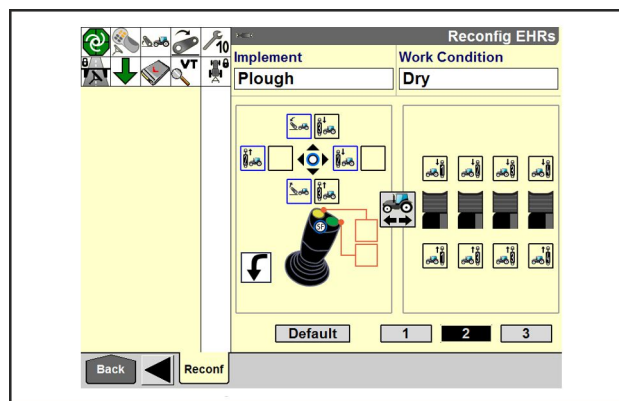
☞ Fjärrventiler

☞ 'Reconf'

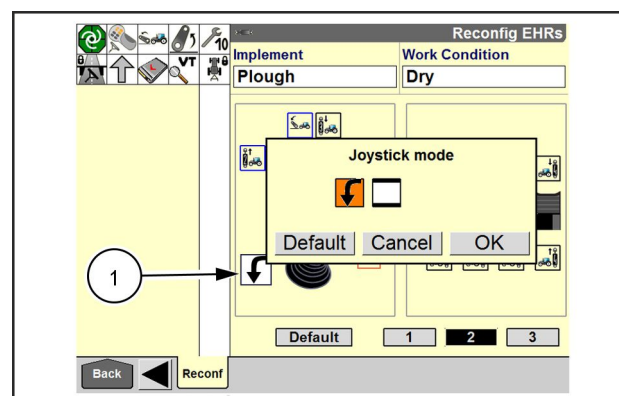
Skärmen visar inställningen av fjärrventilerna och frontlyften för joysticken.

Klicka på joystick-läge **(1)** för att välja två olika alternativa lägen:

- Normal
- Paus



SVIL17TR01298AA 6

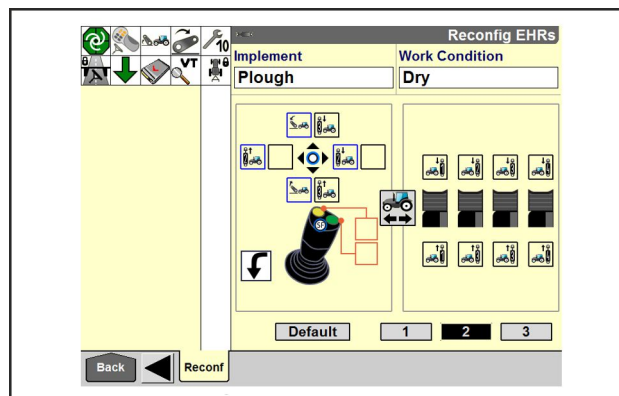


SVIL17TR01302AA 7

Normalt läge

Styrspaken är som standard inställd i normalt läge. Detta arbete utförs så som beskrivits tidigare.

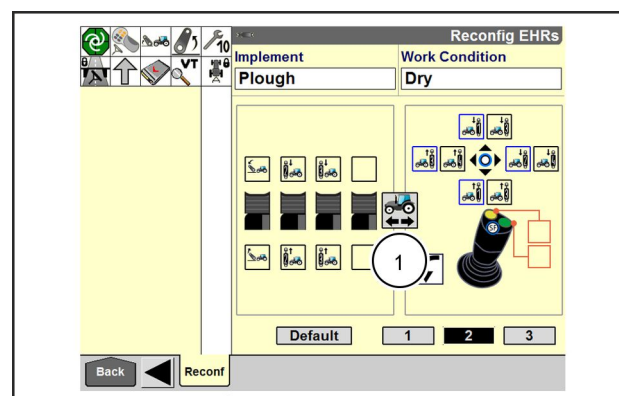
Joystickens skärm visar joystickens rörelseriktning genom att tända den motsvarande skopsymbolen med rött ljus.



SVIL17TR01298AA 8

Val av styrspaksmanövrering för främre/bakre elektrohydrauliska ventiler

Klicka på traktorsymbolen **(1)** för att ändra styrspakens manöveranslutning från de främre elektrohydrauliska ventilerna till de bakre, och vice versa.



SVIL17TR01304AA 9

Låst läge

Detta alternativ är avsett för en lastare med gafflar som ska låsas t.ex. under transport.

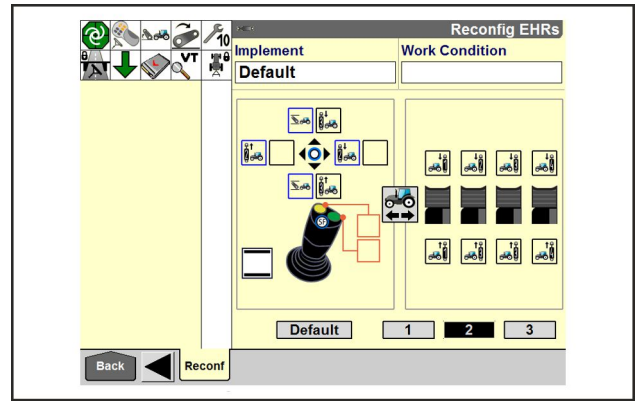
Det valda alternativet innebär att joystickens låst permanent i vänster och höger riktning.

För joystickens bakåt och tryck på joystickens strömställare. Höjningen av lastarmarna stoppar omedelbart. För joystickens till neutralläge och igen bakåt för att fortsätta lyftrörelsen.

Varje gång joystickens strömställare trycks ned när joystickens är i framåt/sänk- eller bakåt/lyftrörelse, stoppas lastarmarna.

Skopsymbolen med horisontella rader visas på skärmen för vänster och höger joystickriktning och tänds med ett rött ljus när joystickens förs framåt och bakåt samtidigt som joystickens strömställare trycks ned.

Anmärkning: För joystickens ur neutralläget innan du trycker på joystickens strömställare. I andra riktningen kan låsfunktion inte aktiveras.



SVIL17TR01306AA 10

Styrspaksanvändning med en främre lastare (avancerad joystick)

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

Om en frontlastare installeras på fabriken finns en elektronisk styrspak för manövrering av de elektroniska fjärrventilerna som används för manövrering av frontlastare och utrustning. Upp till tre fjärrventiler kan manövreras samtidigt med styrspaken.

Anmärkning: När en traktor är utrustad med frontlastare och bakre elektrohydrauliska yttre ventiler används styrspaken endast för att manövrera frontlastarens mittmonterade ventiler. Det går inte att styra de bakre elektrohydrauliska ventilerna med styrspaken.

Anmärkning: För en beskrivning av knapparnas funktioner, se *Avancerad joystick (i förekommande fall) (55.640)*.

Styrspak för 2 fjärrventiler

Fjärrventil 1:

För joystickreglaget framåt (**L**) eller bakåt (**R**) för att lyfta respektive sänka lastarmen.

Tryck joystickreglaget framåt till (**L**)-läge för att sänka ner lastarmen med kontrollerad sänkhastighet.

När styrspaken förs helt framåt till flytläge (**F**) sänks lastarmen snabbt under sin egen vikt. När flytläget aktiveras med lastarmen i helt nedsänkt läge följer skopan eller redskapet markkonturen.

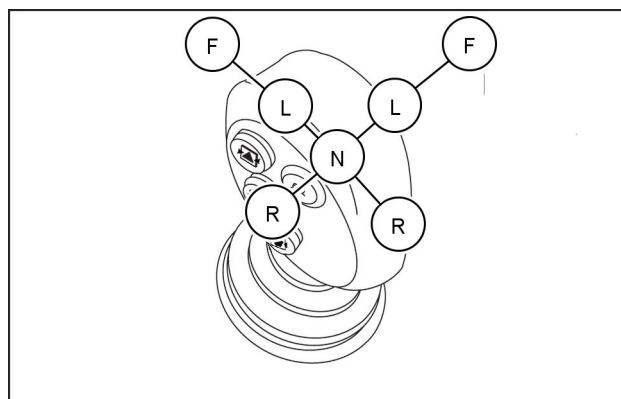
Anmärkning: När joysticken har ställts in på en frontlastare, kommer flytläget (**F**) på x-axeln att sätta tilldelad EHR i fullt tillbakadraget/neutralt läge.

Fjärrventil 2:

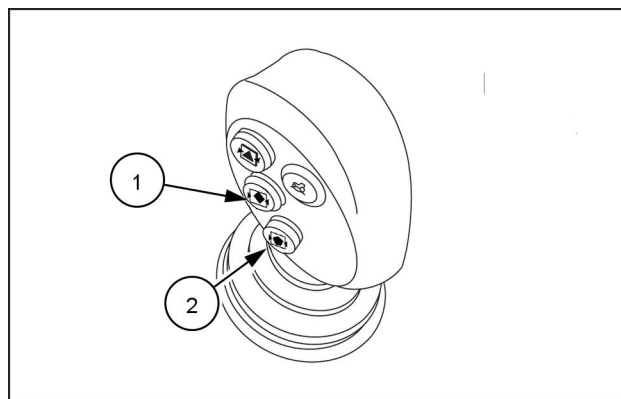
För joystickreglaget till vänster, mot (**R**)-läget för att styra skopans återgång och för joystickreglaget till höger, mot (**L**) för att styra skopans tömning.

Anmärkning: När styrspaken flyttas diagonalt kan både lastarmen och skopan manövreras samtidigt.

När det krävs ytterligare hydrauliska funktioner kan du aktivera extrafunktionerna genom att trycka på knapparna på styrspakens ovansida (**1**) och (**2**) och hålla dem intryckta.



SVIL21TR01327AB 1



SVIL21TR01327AB 2

Styrspak för 3 fjärrventiler

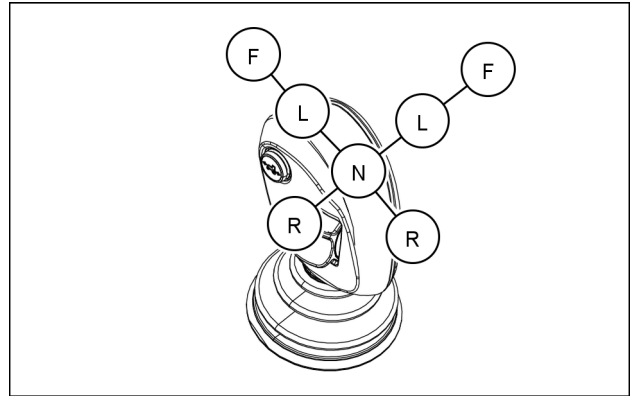
Fjärrventil 1:

För joystickreglaget framåt (**L**) eller bakåt (**R**) för att lyfta respektive sänka lastarmen.

Tryck joystickreglaget framåt till (**L**)-läge för att sänka ner lastarmen med kontrollerad sänkhastighet.

När styrspaken förs helt framåt till flytläge (**F**) sänks lastarmen snabbt under sin egen vikt. När flytläget aktiveras med lastarmen i helt nedsänkt läge följer skopan eller redskapet markkonturen.

Anmärkning: När joysticken har ställts in på en frontlastare, kommer flytläget (**F**) på x-axeln att sätta tilldelad EHR i fullt tillbakadraget/neutralt läge.



SVIL23TR02546AA 3

⚠ VARNING!

Klämskada!

Sänk ned alla komponenter, tillbehör och redskap till marken innan du lämnar hytten.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W0419A

Fjärrventil 2:

För joystickreglaget till vänster, mot (**R**)-läget för att styra skopans återgång och för joystickreglaget till höger, mot (**L**) för att styra skopans tömning.

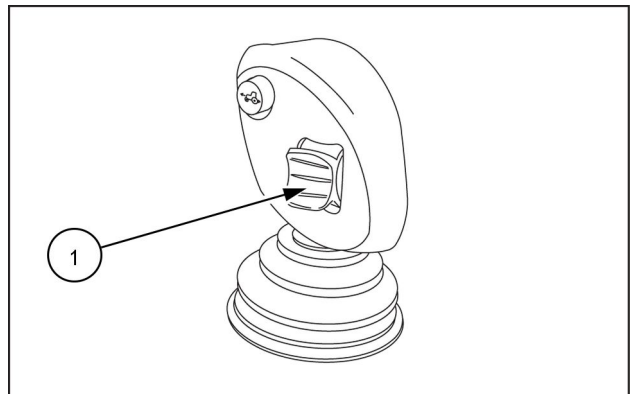
Anmärkning: När styrspaken flyttas diagonalt kan både lastarmen och skopan manövreras samtidigt.

Yttre ventil 3 (i förekommande fall):

Om en tredje hydraulservice krävs för att manövrera ett tillbehör, som t.ex. en utmatningsplatta för balgaffel eller 4-i-1 skopa, används vippknappen (**1**) för att styra den tredje ventilen.

Reglaget till denna ventil är ett progressivt, självcentrerande vippreglage. Med denna typ av reglage kan föraren styra med vilken hastighet en hydraulisk cylinder ska skjutras ut eller dras in.

När reglaget trycks in lätt skapas ett minimalt oljeflöde som ger låg hastighet. När reglaget trycks in ytterligare ökar flödet och därför även hastigheten.



MOIL19TR02377AA 4

Aktivera och konfigurera joysticken

När startnyckeln vrids till avstängt läge kommer styrspaksfunktionen att avaktiveras. För att kunna aktivera styrspaken måste föraren sitta ner i förarsätet med motorn igång, i mer än **5 s**.

När joystickreglaget avaktiveras, blinkar varningslampan **(1)**.

Anmärkning: Om föraren lämnar sätet med motorn igång avaktiveras joystickreglagets funktion och varningslampan **(1)** börjar blinka. När föraren har satt sig i sätet igen aktiveras joystickreglagets funktion efter **2 s**. Varningslampan slutar blinka och lyser konstant.

OBS!: Om en frontlastare har eftermonterats på en traktor vars yttre ventiler är konfigurerade för frontlyft- eller frontkopplingsfunktion är det mycket viktigt att ventilerna konfigureras om för frontlastarfunktion. Detta ska göras av den auktoriserade återförsäljaren.

Detta aktiverar även de tillgängliga avancerade funktionerna när lastaren används tillsammans med monitorn och det avaktiverar även den automatiska funktionen så att styrspaksfunktionen inte kan inkluderas i de automatiserade vändtegssekvenserna.

Omkonfigureringen av ventilerna kräver specialverktyg och måste utföras av en auktoriserad återförsäljare.

Anmärkning: Omkoppling av styrspaksfunktionen från den mittmonterade ventilgruppen till den bakre kommer automatiskt att stänga av de ordinarie manöverreglagets funktion för de bakre ventilerna.

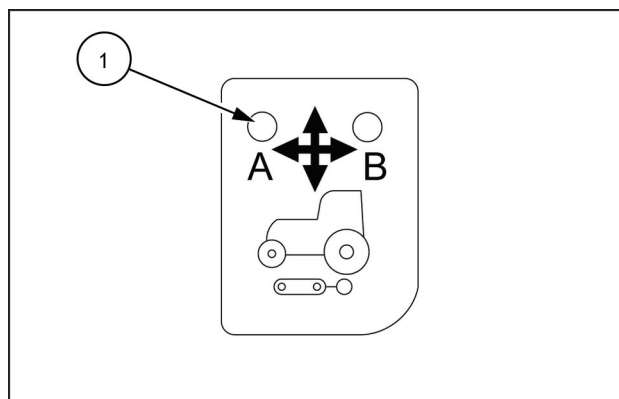
OBS!: Se till att alla reglage för manöverventilerna och joystickreglaget är i neutralläge före omkoppling av joystickreglagets funktion mellan den bakre och mittmonterade ventilgruppen.

Funktionsdisplay för avancerad styrspak (i förekommande fall)

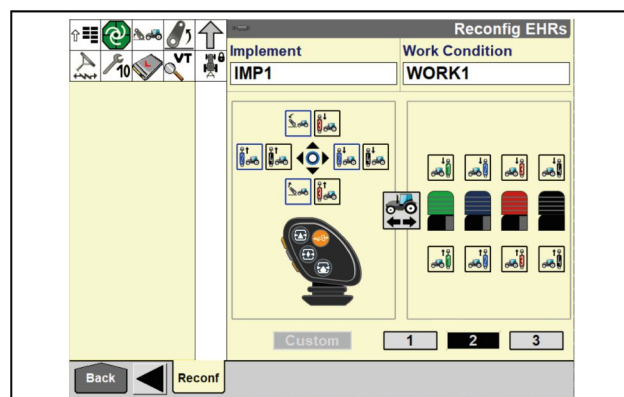
För att komma åt styrspakens skärm:

- ☞ "Back" (Tillbaka)
- ☞ Fjärrventiler
- ☞ "Configuration" (konfiguration)

Monitorn visar inställningarna för styrventilerna och framlyften på styrspaken.



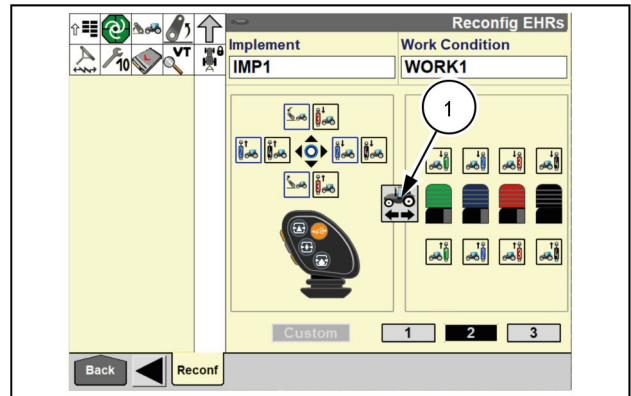
MOIL19TR02359AA 5



SVIL23TR02581PA 6

Val av styrspaksmanövrering för främre/ bakre elektrohydrauliska ventiler

Klicka på traktorsymbolen **(1)** för att ändra styrspakens manöveranslutning från de främre elektrohydrauliska ventilerna till de bakre, och vice versa.



SVIL23TR02581PA 7

Mittmonterade fjärrstyrda ventiler

⚠ VARNING!

Rörliga delar!

Använd alltid den hydrauliska huvudbrytaren för att avaktivera lyften och fjärrventilreglagen före vägkörning.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1587A

⚠ VARNING!

Oväntad maskinrörelse!

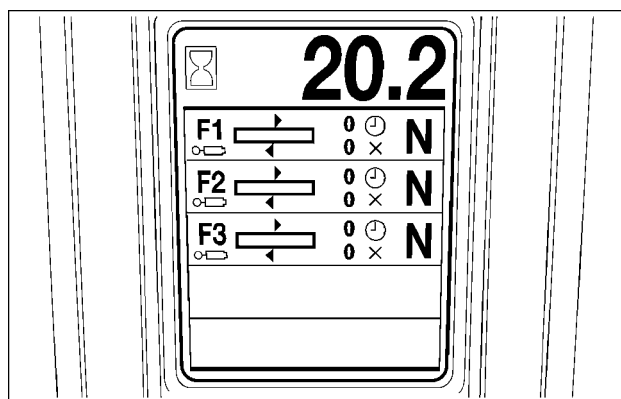
Använd alltid maskinens låsanordningar för att förhindra oavsiktliga rörelser av maskinen (monterad eller dragen) eller delar av den som kan uppstå vid vägkörning eller service (utfällning, utsvängning eller annat). Läs och följ alla relaterade anvisningar i den handbok som tillhandahålls av maskinens tillverkare.

Om anvisningarna inte följs kan detta resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

W1789A

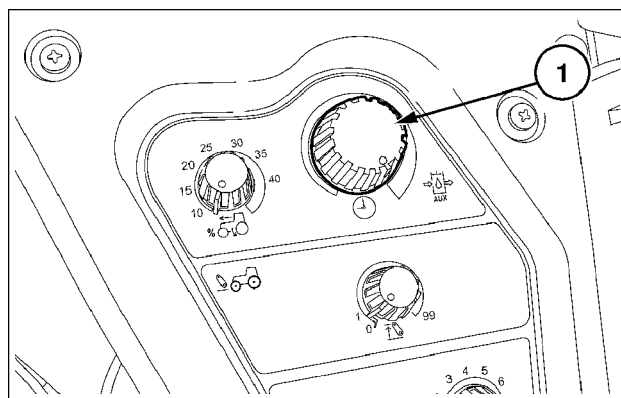
Inställning av den mittmonterade ventilsens oljeflöde

Tryck ner navigatormenyn för EHR-inställningar (1), bild 3, på armstödet så växlar displayen till att visa menyn för val av ventil. Ventilnumren har prefixet R (bak) eller F (fram). Vrid navigatormenyn för att välja lämplig ventil och tryck sedan på reglaget för att komma till inställningsmenyn för aktuell ventil.



SS100212 1

Navigatormenyn används för att välja och ändra ventilinställningar på menyn Performance (Prestanda).

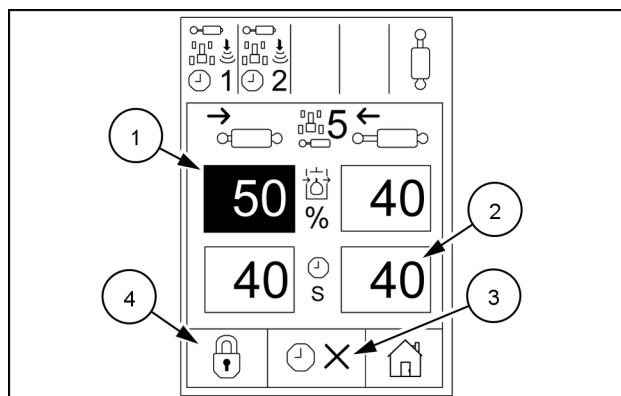


BRL6435C 2

Justering av EHR-prestanda

1. Oljeflöde, indragning och utskjutning (procenttal).
2. Timer-inställningar, indragning och utskjutning (sekunder).
3. Timer till/från.
4. Låsa och låsa upp ventil.

Mer information om justering av mittmonterade elektrohydrauliska tippputtagsventiler finns i detta avsnitt, med början på sidan **Fjärrkontrollventiler (35.204)**.



SVIL17TR01186AA 3

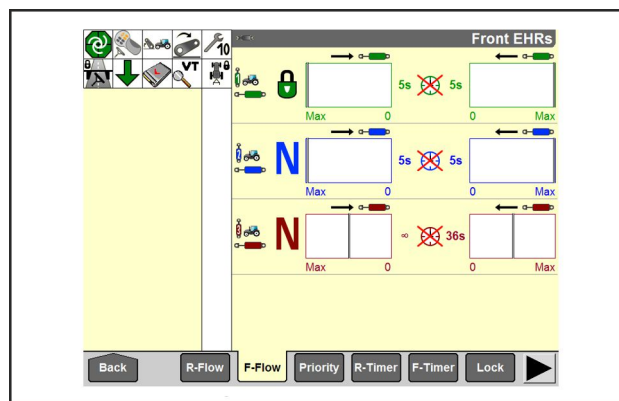
Justering av mittmonterad EHR-ventil (med färgskärm)

Ett antal inställningar och justeringar kan göras på de mittmonterade elektrohydrauliska fjärrventilerna (EHR). Detta kan göras med hjälp av navigatören eller färgdisplayen.

Ändringar och inställningar omfattar:

1. Ändring av oljeflöde, indragning och utskjutning.
2. Timer-inställningar, indragning och utskjutning.
3. Timer till/från.
4. Låsa och låsa upp ventil.
5. Prioriterad tippputtagsventil.

Mer information om justering av mittmonterade elektrohydrauliska tippputtagsventiler finns i detta avsnitt, med början på sidan **Fjärrkontrollventiler (35.204)**.



SVIL17TR01301AA 4

Nedanstående underhållsåtgärd är obligatorisk **VARJE 750 TIMMAR ELLER TVÅ ÅR**.

Kontrollera handbromsen

Handbromsen ska kontrolleras och justeras av din auktoriserade återförsäljare eftersom procedurerna kräver att vissa komponenter tas bort.